



Post aktuell  
an alle  
Haushalte

# Die Sassenburg



Dannenbüttel • Grufsendorf • Neudorf-Platendorf • Stüde • Triangel • Westerbeck

LINUS WITTICH Medien KG  
<https://www.wittich.de/produkte/zeitungen/objekt/nr/5314>

5314 / Jahrgang 11

Ausgabe 07/2019 / Freitag den 26. Juli 2019

## TuS Neudorf-Platendorf erhält Niedersächsische Sportmedaille 2019

Am vergangenen Freitag durften die Verantwortlichen des TuS Neudorf-Platendorf an einer ganz besonderen Ehrung teilnehmen: Der Niedersächsische Ministerpräsident Stephan Weil überreichte dem 1. Vorsitzenden René Hagemann und Kassenwart Patric Schulz die „Niedersächsische Sportmedaille 2019“.

Die „Niedersächsische Sportmedaille“ ist die höchste Auszeichnung des Landes Niedersachsen für besondere sportliche Leistungen, für besonderes ehrenamtliches Engagement und für beispielhafte Vereinsarbeit. Nur wenige Sportlerinnen und Sportler, bzw. Vereine aus ganz Niedersachsen erhalten diese sehr begehrte Auszeichnung, die jedes Jahr vom Niedersächsischen Ministerium für Inneres und Sport durch den Ministerpräsidenten persönlich im Rahmen des „Jahresempfangs des niedersächsischen Sports“ beim Landessportbund in Hannover überreicht wird.

Nominiert wurde der TuS Neudorf Platendorf von Hans-Herbert Böhme, den Vorsitzenden des Kreissportbunds Gifhorn. „Der TuS Neudorf-Platendorf gehört für mich mit seinem außergewöhnlichen Engagement in der ganzen Bandbreite des Sports, verbunden mit einer durchweg motivierenden und sehr empathischen Philosophie der Vereinsführung zu den Sportvereinen im Kreis Gifhorn, die mit dieser besonderen Auszeichnung Anerkennung für Ihr Tun und Handeln verdient haben“ sagt Böhme.

„Nachhaltigkeit in den Entscheidungen, hohe Professionalität auf allen Ebenen und die Einbindung Ehrenamtlicher in der täglichen Arbeit - vom Übungsleiter bis zu den Vorstandsmitgliedern - ganz nach dem vereinseigenen Motto „Der TuS ... wir sorgen für Bewegung“ haben mich von ganzem Herzen und aus voller Überzeugung motiviert Neudorf-Platendorf zu nominieren“.

„Diese Ehrung nehmen wir mit ganzem Stolz entgegen. Ist sie doch ein Zeichen dafür, dass Ehrenamt durchaus gewürdigt wird. Und Medaillen sind für einen Sportler nun einmal eine würdevolle Anerkennung seiner Leistung. Und wenn es uns scheinbar gelungen ist, mit unserer zugegeben manchmal unkonventionellen und kreativen Arbeit erfolgreich zu sein, dann ist das ein tolles Signal unbedingt diesen Weg weiter zu gehen.“ sagt der 1. Vorsitzende René Hagemann.



v.l.n.r. Dr. Wolf-Rüdiger Umbach (Präsident Niedersächsischer Landessportbund), Patric Schulz (Kassenwart TuS Neudorf-Platendorf), René Hagemann (1. Vorsitzender TuS Neudorf-Platendorf), Stephan Weil (Niedersächsischer Ministerpräsident)

„Wir im Vorstand haben jedenfalls viel Freude an unseren Aufgaben, denn wir sehen diese nicht nur unter dem sportlichen Aspekt, sondern ganz besonders auch als Herausforderung unseren gesellschaftlichen Beitrag zu leisten und das vor allem bei unseren Kindern und Jugendlichen, denen wir Sport als wichtige Säule ihrer Freizeit vermitteln wollen.“ so Hagemann weiter.

Das unterstreicht auch Volker Arms, der als Bürgermeister der Gemeinde Sassenburg noch einmal seinen persönlichen Dank an alle Verantwortlichen richtet. „Ich bin wirklich sehr stolz darauf, dass der TuS Neudorf-Platendorf für seine langjährige, kompetente und immer zielorientierte Arbeit in dieser Form belohnt wird. Vor allem freue ich mich auch über den regen Austausch und die Interaktion mit den weiteren Sassenburger Vereinen, der, bzw. die von einem respektvollen Miteinander geprägt ist - auch das sehe ich als Chance, die der TuS wirklich gut genutzt und sich damit solide für die Zukunft aufgestellt hat“.

Informationen „Niedersächsische Sportmedaille“ unter: [https://www.niedersachsen.de/land\\_leute/menschen/sehr\\_geehrte\\_niedersachsen/niedersaechsische-sportmedaille-20088.html](https://www.niedersachsen.de/land_leute/menschen/sehr_geehrte_niedersachsen/niedersaechsische-sportmedaille-20088.html)

## Ärztlicher Notdienst

### Ärztlicher Notfalldienst im Landkreis Gifhorn

Ambulante Notfälle werden in der Bereitschaftsdienstpraxis der niedergelassenen Ärzte versorgt. Die Kassenärztliche Bereitschaftsdienstpraxis befindet sich auf dem **Gelände des neuen Klinikums, Campus 6 in 38518 Gifhorn**.

#### Zentrale Notdienstnummer: 116 117

Patienten wählen die 116117 und müssen dann nach einer automatischen Aufforderung ihre Postleitzahl angeben, um an die zuständige Stelle - im Kreis Gifhorn die Bereitschaftsdienstpraxis - weitergeleitet zu werden. Sollte die Automatik die Postleitzahl nicht erkennen, wird der Anruf an ein Callcenter weitergeleitet.

**Bei lebensbedrohlichen Erkrankungen sollte unverzüglich der Notarzt über den Notruf 112 gerufen werden!**

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Unter der Tel. 05371/935351 sowie unter [www.zahnnotdienstgifhorn.de](http://www.zahnnotdienstgifhorn.de) sind die Adressen und Telefonnummern der diensthabenden Kollegen der Kreisstelle Gifhorn (Stadt und Landkreis) zu erfahren.

### Sozialstationen

Der Notdienst der Sozialstation des DRK ist rund um die Uhr unter folgender Telefonnummer erreichbar:

#### Sozialstation Gifhorn: (0 53 71) 80 46 00

(Zuständigkeitsbereich: Neudorf-Platendorf, Triangel, Westerbeck und Dannenbüttel)

#### Sozialstation Grußendorf: (0 53 79) 98 14 20

(Zuständigkeitsbereich: Grußendorf und Stüde, Samtgemeinden Boldecker Land und Brome).

### Giftinformations-Notfallnummer 0551 - 1 92 40

(Kostenlose ärztliche Beratung rund um die Uhr bei Vergiftungen - auf Wunsch erfolgt Rückruf) Das Giftinformationszentrum-Nord der Länder Bremen, Hamburg, Niedersachsen und Schleswig-Holstein (GIZ-Nord) ist seit mehr als sechs Jahre offiziell für alle Beratungen in akuten Vergiftungsfällen in den Trägerländern zuständig ([www.giz-nord.de](http://www.giz-nord.de)). Wir beraten die Bevölkerung als auch medizinisches Fachpersonal.

GIZ-Nord - Giftinformationszentrum-Nord der Länder Bremen, Hamburg, Niedersachsen und Schleswig-Holstein, Robert-Koch-Straße 40, 37075 Göttingen, Fax: 0551 - 3 83 18 81, E-Mail: [Giznord@med.uni-goettingen.de](mailto:Giznord@med.uni-goettingen.de)

### Krisendienst Landkreis Gifhorn

In Notsituationen und bei psychischen Belastungen.

freitags: ..... 13.00 - 19.00 Uhr

samstags, sonntags, Feiertage: ..... 11.00 - 19.00 Uhr

Tel. 0800-82 82 333 (kostenfreier Anruf)

## Ortschaften und Ortsräte

### 10 Jahre Stöbermarkt Dannenbüttel – Ein kleines Jubiläum

Am 25.08. ab 9 Uhr ist es wieder soweit! Zum 10. Mal in Folge verwandelt sich in Dannenbüttel die Siedlung „Am Walde“ in eine Flohmarktmeile und lädt zur Schnäppchenjagd ein. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Anwohner sind schon seit Tagen dabei, ihre Dachböden, Keller und Garagen zu entrümpeln. Dabei finden sie antike, skurrile, nützliche und einfach noch schöne Dinge, die sie auf dem Stöbermarkt anbieten möchten. Viele private Standbetreiber von nah und fern haben sich bereits angemeldet und wollen mit dabei sein. Ob Anzeigsachen, Bücher, Haushaltsgegenstände, Deko oder Werkzeug - für jeden wird etwas zu finden sein. Wer sich zwischendurch eine Pause gönnen möchte, kann sich entweder beim Grill- und Getränkestand des Dannenbütteler Bollerwagenkommandos oder bei Kaffee und Kuchen am DRK-Stand stärken.

Da es eine Tombola ohne Nieten gibt, deren Erlös dem Verein „krebskranke Kinder Harz e.V.“, Haus am Bernsteinsee zugutekommt, werden die Losverkäufer wieder herumgehen und darum bitten, doch ein Los für den guten Zweck zu kaufen.

Ganz besonders freuen sich die Organisatoren darüber, dass sowohl Braunschweigs Samba-Löwen, eine seit 2014 bestehende Samba-Perussion-Gruppe namens „Samba Leao“ wieder ihr Kommen zugesagt haben, um mit brasilianischen Rhythmen auf ihren Trommeln durch die Straßen zu ziehen, als auch die beiden Musiker Sascha Wiemer und Niklas Schwaninger von „Pretty Mellow“ mit Gesang zu ihren Gitarren für gute Laune sorgen.

Somit ist jeder, der dabei sein möchte, aber auch derjenige, der noch nicht auf dem Stöbermarkt gewesen ist, wieder herzlich eingeladen.

Wer noch Infos benötigt oder einen kostenlosen Standplatz reservieren möchte, meldet sich bei Brigitte Dietsch, Tel. 05371/61268.

### Kinderkurs in den Sommerferien - noch freie Plätze

Sommer ist Freizeit, Zeit die im Freien verbracht werden sollte. Neben Sport und Spielen kann man sich auch künstlerisch im Freien betätigen.

Eine schöne Möglichkeit, Kreativität und Aktivität an der frischen Luft miteinander zu kombinieren, ist ein Steinbildhauerkurs. Mit Knüpfel und Bildhauereisen entstehen aus weichem Kalkstein individuelle Skulpturen, Vogeltränken oder Reliefs.

In zwei Tagen mit den eigenen Händen ein Kunstwerk zu erschaffen, ist für Kinder bestimmt eine völlig neue und aufregende Erfahrung. Aus dem leicht zu bearbeitenden Kalkstein können die Teilnehmer Tierskulpturen, Vogeltränken, Gesichter, Reliefs oder Ähnliches arbeiten. Der Bildhauer Uwe Thiem unterstützt jedes Kind dabei, seine Idee in Stein umzusetzen. Auch der Umgang mit den Bildhauerwerkzeugen wird in einer kurzen Einleitung vermittelt. Thiem teilt seine Erfahrungen gern und berät seine Teilnehmer besonders hinsichtlich der technischen und zeitlichen Machbarkeit. Der Kurs für Kinder ab acht Jahren und Jugendliche finden am 12./13.08.2019 auf dem Gutshof in Triangel statt und geht über zwei Tage, jeweils von 9.00 - 13.00 Uhr.

Mitzubringen sind Verpflegung, Arbeitskleidung und eventuell eine Entwurfskizze oder Bildvorlagen. Werkzeuge, Schutzbrille, Arbeitshandschuhe und Material werden vor Ort gestellt. Es wird im Freien an den Skulpturen gearbeitet, bei anhaltendem Regen steht die Werkstatt zur Verfügung. Die Bildhauerkurse finden auf dem idyllischen Gutshof in Triangel statt. Es werden auch Workshops für Erwachsene angeboten.

Weitere Informationen unter [www.steinart-skulpturen.de](http://www.steinart-skulpturen.de), Anfragen und Anmeldungen bitte bei Uwe Thiem, entweder telefonisch 05371 - 4151 oder per E-Mail: [u.thiem@gfline.de](mailto:u.thiem@gfline.de).



**Wir bringen Farbe in Ihre Anzeige!**

Beraten. Gestalten. Drucken.

Tel.: 05622 8006 - 0  
[info@witlich-fritzlar.de](mailto:info@witlich-fritzlar.de)



Fotolia: Richard Lister

## Wichtige Rufnummern

### Gemeinde Sassenburg Bokensdorfer Weg 12 38524 Sassenburg

**Telefon:** (05371) 6 88-0

**E-Mail:** [gemeindeverwaltung@sassenburg.de](mailto:gemeindeverwaltung@sassenburg.de)

**Telefax:** (05371) 6 88-15 o. (05371) 6 88-77

**Internet:** [www.sassenburg.de](http://www.sassenburg.de)

**Öffnungszeiten:**

**Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag**

**Dienstag und Donnerstag**

**Mittwoch geschlossen**

**08.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

**14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

**Stand ab: 12.03.2019**

#### Stabstelle - Bürgermeister

Name/Aufgabengebiet	Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
<b>Volker Arms</b> Bürgermeister	24	6 88-88	<a href="mailto:volker.arms@sassenburg.de">volker.arms@sassenburg.de</a>
<b>Christin-Marie Beith</b> Sekretariat, Mitteilungsblatt, Dorfgemeinschaftshäuser	23	6 88-81	<a href="mailto:christin-marie.beith@sassenburg.de">christin-marie.beith@sassenburg.de</a>

#### Fachbereich I - Bürgerservice

Name/Aufgabengebiet	Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
<b>Dirk Behrens</b> Fachbereichsleiter/Allg. Vertreter des Bürgermeisters	22	6 88-10	<a href="mailto:dirk.behrens@sassenburg.de">dirk.behrens@sassenburg.de</a>
<b>Dagmar Jacobs</b> Schulen, Sport, Kindertagesstätten	28	6 88-12	<a href="mailto:dagmar.jacobs@sassenburg.de">dagmar.jacobs@sassenburg.de</a>
<b>Doris Rehse</b> Standesamt, Ordnungsrecht, Feuerwehr	27	6 88-33	<a href="mailto:doris.rehse@sassenburg.de">doris.rehse@sassenburg.de</a>
<b>Svenja Rönneberg</b> Friedhöfe, Wahlen, Bürgerbüro	25	6 88-34	<a href="mailto:svenja.roenneberg@sassenburg.de">svenja.roenneberg@sassenburg.de</a>
<b>Peggy Brandes</b> <b>Daniela Bloch</b> <b>Petra Schmidt</b> <b>Patricia Zander</b> Bürgerbüro, Ausweise, Gewerbe, Fundsachen, Fischereischeine	1	6 88-31 6 88-32 6 88-30 6 88-35	<a href="mailto:meldeamt@sassenburg.de">meldeamt@sassenburg.de</a>
<b>Petra Rasper</b> (dienstags, donnerstags) Außendienstmitarbeiterin	29	688-19 0152 28 87 30 32	<a href="mailto:petra.rasper@sassenburg.de">petra.rasper@sassenburg.de</a>
<b>Nadine Lippel</b> (montags, dienstags und donnerstags 08:00 - 12:00 Uhr) Ordnungswesen	29	6 88-18	<a href="mailto:nadine.lippel@sassenburg.de">nadine.lippel@sassenburg.de</a>
<b>Claudia Standtke</b> Gemeindejugendpflegerin	Jugendförderung Sassenburg IGS Sassenburg, Hauptstr. 109, Mensa, Zimmer N7 N 7	99 07 55	<a href="mailto:claudia.standtke@sassenburg.de">claudia.standtke@sassenburg.de</a>

#### Fachbereich II - Technische Dienste

Name/Aufgabengebiet	Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
<b>Jörg Wolpers</b> Fachbereichsleiter	33	6 88-66	<a href="mailto:joerg.wolpers@sassenburg.de">joerg.wolpers@sassenburg.de</a>
<b>Carmen Brechbühler</b> Bauplanung, Grundstücksangelegenheiten	35	6 88-61	<a href="mailto:carmen.brechbuehler@sassenburg.de">carmen.brechbuehler@sassenburg.de</a>
<b>Maximilian Dietsch</b> Allgemeines	12	6 88-27	<a href="mailto:maximilian.dietsch@sassenburg.de">maximilian.dietsch@sassenburg.de</a>
<b>Bettina Haag</b> Buchhaltung, Bauverwaltung	34	6 88-63	<a href="mailto:bettina.haag@sassenburg.de">bettina.haag@sassenburg.de</a>
<b>Thomas Hahn</b> Hochbau	31	6 88 - 70	<a href="mailto:thomas.hahn@sassenburg.de">thomas.hahn@sassenburg.de</a>
<b>Kerstin Kuhn</b> Hochbau	32	6 88-60	<a href="mailto:kerstin.kuhn@sassenburg.de">kerstin.kuhn@sassenburg.de</a>
<b>Nikolaos Kalousis</b> Tiefbau	20	6 88-68	<a href="mailto:nikolaos.kalousis@sassenburg.de">nikolaos.kalousis@sassenburg.de</a>
<b>Nadine Rudolph</b> Gebäudemanagement	37	6 88-64	<a href="mailto:nadine.rudolph@sassenburg.de">nadine.rudolph@sassenburg.de</a>
<b>Michael-Reinhold Siegmund</b> Hochbau	32	6 88-62	<a href="mailto:reinhold.siegmund@sassenburg.de">reinhold.siegmund@sassenburg.de</a>
<b>Alexander Weiße</b> Tiefbauverwaltung	36	6 88-69	<a href="mailto:alexander.weisse@sassenburg.de">alexander.weisse@sassenburg.de</a>
<b>Sebastian Zielonko</b> Tiefbau	20	6 88-67	<a href="mailto:sebastian.zielonko@sassenburg.de">sebastian.zielonko@sassenburg.de</a>

#### Fachbereich III - Zentrale Dienste

Name/Aufgabengebiet	Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
<b>Klaus Duckstein</b> Fachbereichsleiter, Wirtschaftsförderung, Breitband	14	6 88-20	<a href="mailto:klaus.duckstein@sassenburg.de">klaus.duckstein@sassenburg.de</a>
<b>Sabine Elbing</b> Steuern, Abgaben	17	6 88-21	<a href="mailto:sabine.elbing@sassenburg.de">sabine.elbing@sassenburg.de</a>
<b>Tatjana Hartmann</b> Steuern, Abgaben	17	6 88-29	<a href="mailto:tatjana.hartmann@sassenburg.de">tatjana.hartmann@sassenburg.de</a>
<b>Christina Eggeling</b> Gemeindekasse	15	6 88-22	<a href="mailto:christina.eggeling@sassenburg.de">christina.eggeling@sassenburg.de</a>
<b>Heike Janz</b> <b>Stefanie Hentschel</b> Allg. Kassenangelegenheiten	16	6 88-23 6 88-28	<a href="mailto:kasse@sassenburg.de">kasse@sassenburg.de</a>
<b>Heidmarie Wehmann</b> Buchhaltung, Versicherungen	11	6 88-24	<a href="mailto:heidmarie.wehmann@sassenburg.de">heidmarie.wehmann@sassenburg.de</a>
<b>Mareike Hermann</b> Personalangelegenheiten	12	6 88-25	<a href="mailto:mareike.hermann@sassenburg.de">mareike.hermann@sassenburg.de</a>

## Aufgliederung der Schornsteinfegerbezirke in der Gemeinde Sassenburg

### Dannenbüttel, Neudorf-Platendorf, Triangel und Dragen Bezirksschornsteinfeger Hans-Jörg Haase

Oldastr. 15  
38518 Gifhorn  
Telefon: 05371 - 59 08 31  
Fax: 05371 - 59 08 33

### Westerbeck und Neuhaus

Bezirksschornsteinfeger Sebastian Heinze  
Henschelstraße 12  
38518 Gifhorn  
Telefon: 05371 - 5 90 77 17  
Handy: 0151 - 176 457 83

### Grußendorf und Stüde

Bezirksschornsteinfeger Dieter Kolle  
Neudorf-Platendorf  
Dorfstraße 128 A  
38524 Sassenburg  
Telefon: 05378 - 98 11 53  
Fax: 05378 - 98 11 58  
Mobil: 0171 - 56 22 082

Weitere Infos unter: [www.schornsteinfeger.de](http://www.schornsteinfeger.de)

## Sprechstunden der Gleichstellungsbeauftragten

Unsere Gleichstellungsbeauftragte Elke Matthies aus Neudorf-Platendorf bietet Sprechstunden nach Terminvereinbarung an. Für weitere Informationen erreichen Sie Frau Matthies wie folgt:

**Telefonnummer: 05378 - 98 09 33**

**E-Mail: [E1.Matthies@t-online.de](mailto:E1.Matthies@t-online.de)**

## Ärzte

### Arzt für Allgemeinmedizin:

Hr. Carsten Steinkamp-Brokat,  
Grußendorf, Im Tüfeld 1 ..... Tel.: (05379) 13 30

### Hausärztliche Gemeinschaftspraxis:

Fr. Dr. Margarete Oelke-Hofmann u. Fr. Dr. Barbara Kreissl,  
Triangel, Gifhorner Str. 41 ..... Tel.: (05371) 60 22

### Arzt für Allgemeinmedizin:

Hr. Dr. Arnold Goldwerth,  
Triangel, Zum Holzplatz 2..... Tel.: (05371) 6 19 44 46

### Hausärztliche Gemeinschaftspraxis:

Fr. Constanze Appel u. Fr. Kerstin Ehnte,  
Westerbeck, Kleine Dorfstraße 6..... Tel.: (05371) 60 66

### Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis:

Hr. Dr. Jörg u. Fr. Annett Bischoff,  
Triangel, Lönsweg 1 ..... Tel.: (05371) 9 69 20

### Zahnarztpraxis:

Fr. Marit Lehr,  
Westerbeck, Kleine Dorfstr. 20 A ..... Tel.: (05371) 61 80 15

### Kleintierpraxis:

Fr. Dr. Erika Schwartpaul,  
N.-Platendorf, Bahnhofstraße 13..... Tel.: (05378) 12 13

### Kleintierpraxis:

Hr. Dr. Avi Zokran,  
Westerbeck, Dannenbütteler Weg 31  
..... Tel.: (05371) 99 09 555

### Heide-Apotheke

Westerbeck, Kleine Dorfstr. 4..... Tel.: 05371 - 60 85

## Fernsprechnummern der Feuerwehren

### Gemeindebrandmeister:

Jörn Milkereit, Westerbeck ..... Tel.: 05371 - 6 25 85

### Stellv. Gemeindebrandmeister:

Frank Ortman, Grußendorf ..... Tel.: 05379 - 5 28

### Stellv. Gemeindebrandmeister:

Matthias Fricke ..... Tel.: 05379 - 16 20

Ortsteil	Ortsbrandmeister	Telefon
Dannenbüttel	Oliver Schmitz	05371 - 6 22 00
Grußendorf	Friedhelm Lange	05379 - 3 41
Neudorf-Platendorf	Roy Wallner	05378 - 98 00 74
Stüde	Matthias Fricke	05379 - 16 20
Triangel	Steffen Albrecht	0175 - 40 68 423
Westerbeck	Carsten Lehrke	05371 - 65 33

## Fernsprechnummern der Gemeinde

Gemeindeverwaltung Sassenburg ..... (05371) 688-0  
Findorff-Schule, Neudorf-Platendorf (GS) ..... (05378) 215  
Hermann-Löns-Schule, Grußendorf (GS) ..... (05379) 325  
Grundschule Im Bunten Dreieck,  
Westerbeck (GS) ..... (05371) 61032  
Integrierte Gesamtschule Sassenburg (IGS)  
..... (05371) 94120-0  
AWO-Kindertagesstätte Grußendorf ..... (05379) 1755  
Ev.-luth. Thomas-Kindergarten,  
Neudorf-Platendorf ..... (05378) 981047  
AWO-Kindertagesstätte Triangel ..... (05371) 6627  
AWO- Kindertagesstätte Westerbeck ..... (05371) 6189001  
Dorfgemeinschaftshaus Dannenbüttel ..... (0174) 7200787  
Dorfgemeinschaftshaus Grußendorf ..... (0162) 1846926  
Mehrzweckhalle Neudorf-Platendorf ..... (0174) 5140369  
Bürgerhaus Stüde ..... (05379) 9801010  
Sport- und Freizeitstätte Triangel ..... (0174) 7200787  
Jugendcafé Grußendorf ..... (05379) 1716  
Jugendcafé Neudorf-Platendorf ..... (05378) 653  
Schiedsfrau Marita Lemme, Westerbeck ..... (05371) 62088  
Polizeistation Westerbeck ..... (05371) 58883-0  
Seniorenbeirat Vors. Rainer Knop ..... (05371) 69 49  
Wildschadenschätzer Hermann Brandt ..... (05371) 64 47  
Wildschadenschätzer Karsten Köther ..... (05378) 209

### Ordnungswesen der Gemeinde Sassenburg

[Ordnungswesen@Sassenburg.de](mailto:Ordnungswesen@Sassenburg.de)

## Wasserverband Gifhorn

**Zentrale/Notdienst:** ..... Tel.: 05371 - 896-0

### Verbrauchsabrechnung:

Frau Müller: ..... Tel.: 05371 - 896-162

### Wasser/Abwasser:

Service ..... Tel.: 05371 - 896-137

E-Mail: [info@wvvgf.de](mailto:info@wvvgf.de)

Homepage: [www.wasserverband-gifhorn.de](http://www.wasserverband-gifhorn.de)

## Strom- und Gasversorgung

LSW LandE-Stadtwerke Wolfsburg GmbH&Co.KG

Gasversorgung im Landkreis Gifhorn GmbH

Entstörungsdienst Strom ..... Tel.: 05362 - 12-273

Entstörungsdienst Gas ..... Tel.: 05362 - 12-274

Kundenzentrum Gifhorn ..... Tel.: 05371 - 802-217

LSW Zentrale Wolfsburg ..... Tel.: 05361 - 189-0

LSW Netz GmbH ..... Tel.: 05362 - 12-0

## Öffnungszeiten der Sassenburger Postagenturen

Allgemeine Informationen und Fragen werden über die folgende Hotlinenummer beantwortet:  
0173/7278598

### Grußendorf seit 02.05.2017 – neu -

Alte Landstraße 2 („Big Durst“ Getränkemarkt)  
38524 Sassenburg

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag ..... 08.30 – 18:00 Uhr  
Samstag ..... 08.30 – 11.00 Uhr

### Neudorf-Platendorf

(Brief- u. Päckchenmarkenverkauf, Annahme von Paketen, Päckchen u. Retouren)

Dorfstraße 48 B, 38524 Sassenburg

#### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag ..... 16.30 – 17.30 Uhr  
Samstag ..... 10.00 – 11.00 Uhr

### Triangel

HADI-Markt - Gifhorner Straße 20, 38524 Sassenburg

#### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag ... 09.00 – 13.00 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr  
Samstag ..... 09.00 – 13.00 Uhr, 14.00 – 16.00 Uhr

### Westerbeck

Im Schönen Winkel 4, 38524 Sassenburg

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
..... 08.00 – 10.00 Uhr  
Mittwoch ..... 13.30 – 15.30 Uhr  
Samstag ..... 08.00 – 09.00 Uhr

Energieberatung Erstellung von Energieausweisen

## Bauunternehmen Jens Beirith

Neubau (schlüsselfertig) - Umbau - Sanierung

Energetische Sanierung von Gebäuden im Bestand

Dorfstraße 129  
38524 Neudorf-Platendorf  
Tel./ Fax: 0 53 78 / 98 00 65  
www.bauunternehmen-beirith.de



## WERBUNG die ankommt

Ihr persönlicher  
Ansprechpartner

Eckhard Kammann

☎ 0171/7 46 86 25

Am Amtshof 4 · 29308 Winsen  
Telefon: (0 51 43) 66 87 58  
Telefax: (0 51 43) 66 87 59

E-Mail: info@wittich-winsen.de  
kammann.wittich@t-online.de  
Internet: www.wittich.de



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Loggia Sky



Seehaus



Haus Peter



Haus Momo



Villa Thormarcon



## Traumurlaub

## ENTDECKE

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

- Strandnähe
- grüne Umgebung
- Wohlfühl-Atmosphäre
- geräumige & lichtdurchflutete Wohnbereiche
- Parkplatz direkt am Ferienhaus

[www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)

E-Mail: [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)  
039932 825201  
0178 5319513  
Telefon Frau Grzibek



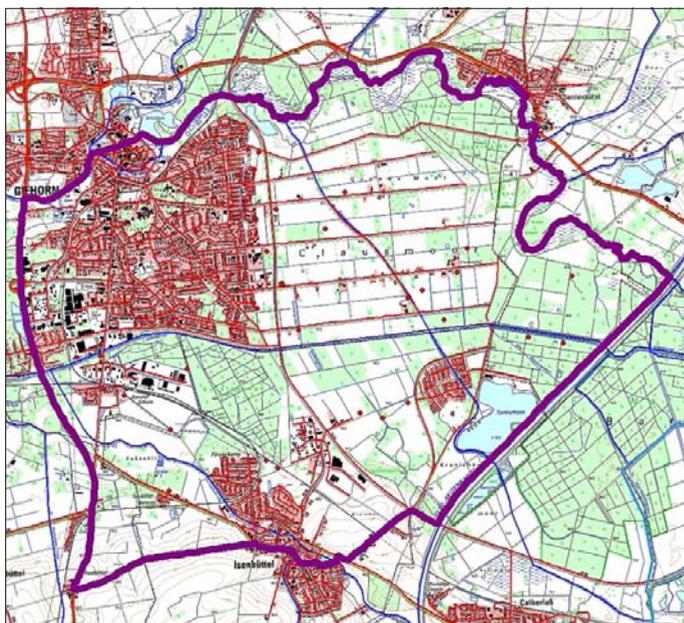
## Bekanntmachungen

### Tierseuchenbehördliche Allgemeinverfügung Nr. 01/2019 zum Schutz gegen die Amerikanische Faulbrut bei Bienen

Bei einem Imker aus der Stadt Gifhorn im Landkreis Gifhorn ist der Ausbruch der Amerikanischen Faulbrut amtlich festgestellt worden. Aufgrund der §§ 10 und 11 der Bienenseuchen-Verordnung wird ein Sperrbezirk festgelegt, für den die folgenden Maßnahmen gelten:

- Bewegliche Bienenstände dürfen von ihrem Standort nicht entfernt werden.
- Bienenvölker, lebende oder tote Bienen, Waben, Wabenteile, Wabenabfälle, Wachs, Honig, Futtermittel, Bienenwohnungen und benutzte Gerätschaften dürfen nicht aus den Bienenständen entfernt werden.
- Bienenvölker oder Bienen dürfen nicht in den Sperrbezirk gebracht werden.
- Die Vorschriften unter Buchstabe b) finden keine Anwendung auf:
  - Wachs, Waben, Wabenteile und Wabenabfälle, wenn sie an wachsverarbeitende Betriebe, die über die erforderliche Einrichtung zur Entseuchung des Wachses verfügen, unter der Kennzeichnung „Seuchenwachs“ abgegeben werden, und
  - Honig, der nicht zur Verfütterung an Bienen bestimmt ist.

Es wird das Gebiet um den Seuchenbestand mit einem Radius von mindestens einen Kilometer als Sperrbezirk festgelegt. Der Sperrbezirk ist in dem folgenden Kartenausschnitt als innere Linie mit folgenden Grenzen dargestellt:



#### Beschreibung Sperrbezirk Gifhorn:

##### Im Norden:

Beginn am Durchfluss der Aller unter dem Elbe-Seitenkanal, von hier der Aller folgen an Dannenbüttel und Neuhaus vorbei bis Gifhorn. Parallel zur Hindenburgstr. dem Verlauf der Aller folgen bis zur B 4.

##### Im Westen:

B 4 bis Ausbüttel.

##### Im Süden:

Von Ausbüttel an der Isenbütteler Str. bis Isenbüttel, dann Hauptstr., Mittelstr., Sandstr., Calberlaher Str., Haustenbecker Str., K 114 bis zum Elbe-Seitenkanal.

##### Im Osten:

Dem Verlauf des Elbe-Seitenkanals bis zum Durchfluss der Aller folgend.

Die sofortige Vollziehung dieser Maßnahme wird angeordnet. Diese Allgemeinverfügung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

#### Begründung:

Ist der Ausbruch der Amerikanischen Faulbrut amtlich festgestellt, so legt die zuständige Behörde ein Gebiet um den Ausbruchsbestand in einem ausreichenden Radius als Sperrbezirk fest. Hierbei wurden die mögliche Weiterverbreitung des Erregers, die Standorte von Bienen anderer Imker, natürliche Grenzen sowie Überwachungsmöglichkeiten berücksichtigt.

Aus diesem Grunde war die Festlegung des Sperrbezirks entlang der oben beschriebenen Grenzen geeignet, erforderlich und angemessen, um die Ausbreitung der Amerikanischen Faulbrut zu verhindern. Der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit ist gewahrt. Auf Grundlage der §§ 41 Abs. 4 Satz 4, 43 Abs. 1 VwVfG kann als Zeitpunkt der Bekanntgabe und damit des Inkrafttretens einer Allgemeinverfügung der Tag, der auf die Bekanntmachung folgt, festgelegt werden. Von dieser Möglichkeit wurde zur Verhütung der Weiterverbreitung der Amerikanischen Faulbrut Gebrauch gemacht.

#### Begründung der sofortigen Vollziehung:

Gemäß § 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 VwGO kann die sofortige Vollziehung im besonderen öffentlichen Interesse angeordnet werden. Diese Voraussetzung liegt hier vor, da die Ausbreitung der Amerikanischen Faulbrut und somit die Gefahr von tiergesundheitlichen wie auch wirtschaftlichen Folgen sofort unterbunden werden muss.

Die Maßnahme dient dem Schutz sehr hoher Rechtsgüter. Die Gefahr der Weiterverbreitung der Seuche und der damit verbundene wirtschaftliche Schaden sind höher einzuschätzen als persönliche Interessen an der aufschiebenden Wirkung als Folge eines eingeleiteten Rechtsbehelfs.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage beim Verwaltungsgericht Braunschweig, Wilhelmstr. 55, 38100 Braunschweig oder Postfach 47 27, 38037 Braunschweig, erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen. Sie soll einen bestimmten Antrag enthalten und die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden. Für die Erhebung der Klage stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

##### 1. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle des Verwaltungsgerichts erhoben werden. Die Anschrift lautet: Verwaltungsgericht Braunschweig, Wilhelmstr. 55, 38100 Braunschweig oder Postfach 47 27, 38037 Braunschweig. Der Klage sollen dieser Bescheid im Original oder in Kopie und so viele Abschriften der Klage mit ihren Anlagen beigefügt werden, dass alle Beteiligten eine Ausfertigung erhalten können.

##### 2. Auf elektronischem Weg

Die Klage kann auch durch E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur durch Zuleitung über das Elektronische Gerichts- und Verwaltungspostfach (EGVP) erhoben werden.

Auf Ihren Antrag kann das Verwaltungsgericht Braunschweig die aufschiebende Wirkung gem. § 80 Abs. 5 VwGO ganz oder teilweise wieder herstellen.

Gifhorn, den 17.06.2019

Dr. Ebel

Landrat

#### Hinweise:

Nähere Informationen sind bei meiner Abteilung Veterinärwesen unter der Telefon-Nummer 05371 82-391 zu erhalten.

Diese Allgemeinverfügung und weitere Informationen finden Sie unter [www.gifhorn.de](http://www.gifhorn.de)

#### Rechtsgrundlagen:

- Bienenseuchen-Verordnung (BienSeuchV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2004 (BGBl. I S. 2738), in der zurzeit geltenden Fassung
- Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 2003 (BGBl. I S. 102), in der zurzeit geltenden Fassung
- Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. März 1991 (BGBl. I S. 686), in der zurzeit geltenden Fassung

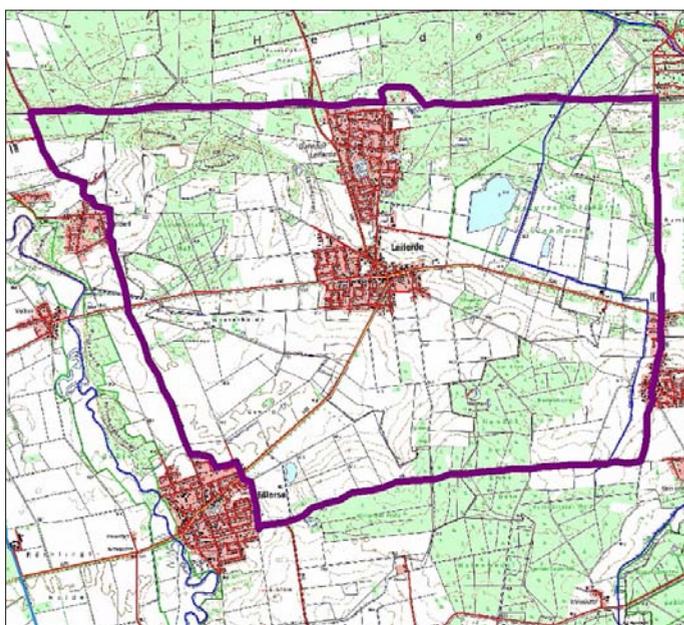
## Tierseuchenbehördliche Allgemeinverfügung Nr. 02/2019 zum Schutz gegen die Amerikanische Faulbrut bei Bienen

Bei einem Imker aus der Gemeinde Leiferde der Samtgemeinde Meinersen im Landkreis Gifhorn ist der Ausbruch der Amerikanischen Faulbrut amtlich festgestellt worden.

Aufgrund der §§ 10 und 11 der Bienen-seuchen-Verordnung wird ein Sperrbezirk festgelegt, für den die folgenden Maßnahmen gelten:

- a) Bewegliche Bienenstände dürfen von ihrem Standort nicht entfernt werden.
- b) Bienenvölker, lebende oder tote Bienen, Waben, Wabenteile, Wabenabfälle, Wachs, Honig, Futtermittel, Bienenwohnungen und benutzte Gerätschaften dürfen nicht aus den Bienenständen entfernt werden.
- c) Bienenvölker oder Bienen dürfen nicht in den Sperrbezirk verbracht werden.
- d) Die Vorschriften unter Buchstabe b) finden keine Anwendung auf:
  - Wachs, Waben, Wabenteile und Wabenabfälle, wenn sie an wachsverarbeitende Betriebe, die über die erforderliche Einrichtung zur Entseuchung des Wachses verfügen, unter der Kennzeichnung „Seuchenwachs“ abgegeben werden, und
  - Honig, der nicht zur Verfütterung an Bienen bestimmt ist.

Es wird das Gebiet um den Seuchenbestand mit einem Radius von mindestens einen Kilometer als Sperrbezirk festgelegt. Der Sperrbezirk ist in dem folgenden Kartenausschnitt als innere Linie mit folgenden Grenzen dargestellt:



### Beschreibung Sperrbezirk Leiferde:

#### Im Norden:

Ab Bebauungsende Winkel in Richtung Westen an den Bahngleisen über Leiferde bis zur K 46.

#### Im Westen:

Richtung Dalldorf auf der K 46 bis zur östlichen Bebauungsgrenze von Hillerse.

#### Im Süden:

Am Wald Hillerser Holz, durch das Hundeholz in Richtung Kl. Vollbüttel bis zur Verlängerung der Hauptstr. in Vollbüttel.

#### Im Osten:

Der Hauptstr. folgend bis zur L 320 und darüber hinaus bis zur Bebauungsgrenze von Winkel an den Bahngleisen.

Die sofortige Vollziehung dieser Maßnahme wird angeordnet.

Diese Allgemeinverfügung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

### Begründung:

Ist der Ausbruch der Amerikanischen Faulbrut amtlich festgestellt, so legt die zuständige Behörde ein Gebiet um den Ausbruchsbestand in einem ausreichenden Radius als Sperrbezirk fest. Hierbei wurden die mögliche Weiterverbreitung des Erregers, die Standorte von Bienen anderer Imker, natürliche Grenzen sowie Überwachungsmöglichkeiten berücksichtigt.

Aus diesem Grunde war die Festlegung des Sperrbezirks entlang der oben beschriebenen Grenzen geeignet, erforderlich und angemessen, um die Ausbreitung der Amerikanischen Faulbrut zu verhindern. Der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit ist gewahrt. Auf Grundlage der §§ 41 Abs. 4 Satz 4, 43 Abs. 1 VwVfG kann als Zeitpunkt der Bekanntgabe und damit des Inkrafttretens einer Allgemeinverfügung der Tag, der auf die Bekanntmachung folgt, festgelegt werden. Von dieser Möglichkeit wurde zur Verhütung der Weiterverbreitung der Amerikanischen Faulbrut Gebrauch gemacht.

### Begründung der sofortigen Vollziehung:

Gemäß § 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 VwGO kann die sofortige Vollziehung im besonderen öffentlichen Interesse angeordnet werden. Diese Voraussetzung liegt hier vor, da die Ausbreitung der Amerikanischen Faulbrut und somit die Gefahr von tiergesundheitlichen wie auch wirtschaftlichen Folgen sofort unterbunden werden muss.

Die Maßnahme dient dem Schutz sehr hoher Rechtsgüter. Die Gefahr der Weiterverbreitung der Seuche und der damit verbundene wirtschaftliche Schaden sind höher einzuschätzen als persönliche Interessen an der aufschiebenden Wirkung als Folge eines eingelegten Rechtsbehelfs.

### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage beim Verwaltungsgericht Braunschweig, Wilhelmstr. 55, 38100 Braunschweig oder Postfach 47 27, 38037 Braunschweig, erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen. Sie soll einen bestimmten Antrag enthalten und die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden. Für die Erhebung der Klage stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

#### 1. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle des Verwaltungsgerichts erhoben werden. Die Anschrift lautet: Verwaltungsgericht Braunschweig, Wilhelmstr. 55, 38100 Braunschweig oder Postfach 47 27, 38037 Braunschweig. Der Klage sollen dieser Bescheid im Original oder in Kopie und so viele Abschriften der Klage mit ihren Anlagen beigefügt werden, dass alle Beteiligten eine Ausfertigung erhalten können.

#### 2. Auf elektronischem Weg

Die Klage kann auch durch E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur durch Zuleitung über das Elektronische Gerichts- und Verwaltungspostfach (EGVP) erhoben werden.

Auf Ihren Antrag kann das Verwaltungsgericht Braunschweig die aufschiebende Wirkung gem. § 80 Abs. 5 VwGO ganz oder teilweise wieder herstellen.

Gifhorn, den 17.06.2019

Dr. Ebel

Landrat

### Hinweise:

Nähere Informationen sind bei meiner Abteilung Veterinärwesen unter der Telefon-Nummer 05371 82-391 zu erhalten.

Diese Allgemeinverfügung und weitere Informationen finden Sie unter [www.gifhorn.de](http://www.gifhorn.de)

### Rechtsgrundlagen:

- Bienen-seuchen-Verordnung (BienenSeuchV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2004 (BGBl. I S. 2738), in der zurzeit geltenden Fassung
- Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 2003 (BGBl. I S. 102), in der zurzeit geltenden Fassung
- Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. März 1991 (BGBl. I S. 686), in der zurzeit geltenden Fassung

**LW-flyerdruck.de**

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.

✉ [info@LW-flyerdruck.de](mailto:info@LW-flyerdruck.de)

☎ 09191 7232-88

🌐 [www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

# Bekanntmachung

## der Gemeinde Sassenburg über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung

### des Bebauungsplans „Neudorf-Platendorf Mitte II“ mit örtlicher Bauvorschrift (ÖBV), in der Ortschaft Neudorf-Platendorf

Der Verwaltungsausschuss der Gemeinde Sassenburg hat in seiner Sitzung am 21.06.2018 die Aufstellung des o.a. Bauleitplans aufgrund des § 1 (3) des Baugesetzbuches (BauGB) im Sinne des § 30 BauGB beschlossen.

**Der Aufstellungsschluss wird hiermit gem. § 2 (1) BauGB bekannt gemacht.**

#### Ziel der Planung:

Schaffung planungsrechtlicher Voraussetzungen für neue Wohnbaufläche zur Deckung des dringenden Wohnbedarfs.

Hierzu wird im Parallelverfahren der Flächennutzungsplan geändert.

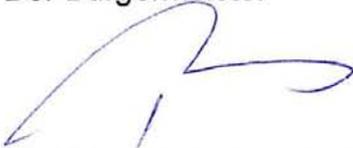
Gleichzeitig wird bekannt gemacht, dass zum o. a. Bauleitplan die „**frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit**“ gem. § 3 (1) BauGB durchgeführt wird.

Den Bürgern wird **bis zum 22.08.2019** im Rathaus der Gemeinde Sassenburg, Bokensdorfer Weg 12, 38524 Sassenburg, während der Sprechzeiten, allgemein Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung der o. a. gemeindlichen Planung gegeben.

Nach § 4 a Abs. 4 BauGB können die Planunterlagen im Internet unter [www.sassenburg.de](http://www.sassenburg.de) >Wirtschaft & Bauen >Bauleitpläne in Aufstellung eingesehen werden.

Der räumliche Geltungsbereich des Bauleitplans ist aus der dieser Bekanntmachung anliegenden Gebietsabgrenzung ersichtlich.

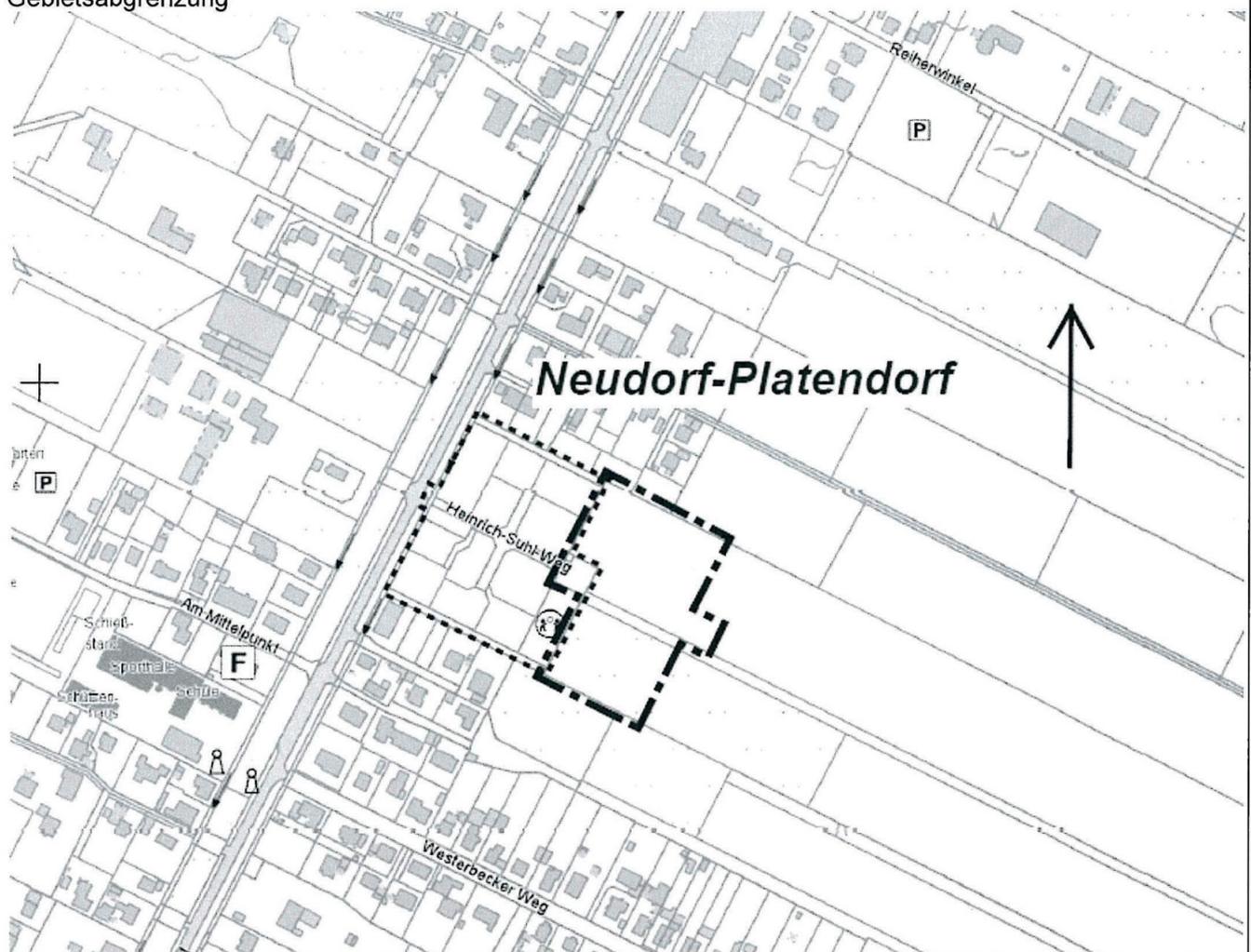
Gemeinde Sassenburg  
Der Bürgermeister



(Bürgermeister)



Gebietsabgrenzung



© 2018 Landesamt für Geoinformation  
und Landesvermessung Niedersachsen

**Gemeinde Sassenburg**  
**Ortschaft Neudorf-Platendorf**

-----  
**Geltungsbereich des Bebauungsplans**  
**„Neudorf-Platendorf Mitte I“**

—————  
**Geltungsbereich des Bebauungsplans**  
**„Neudorf-Platendorf Mitte II“ mit örtlicher Bauvorschrift (ÖBV),**  
**zugleich 1. Änderung „Neudorf-Platendorf Mitte I“**

C·G·P Bauleitplanung GmbH, Nelkenweg 9, 29392 Wesendorf

## Planfeststellung für das Bauvorhaben „Hp. Triangel: Änderung der Verkehrs- station“, Bahn-km 7,600 bis 8,200 der Strecke 1962 Gifhorn-Wieren in der Gemeinde Sassenburg.

Der Planfeststellungsbeschluss des Eisenbahn-Bundesamtes, Außenstelle Hannover, vom 02.07.2019, Az: 581ppi/012-2018#009, liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes (einschließlich der Rechtsbehelfsbelehrung) in der Zeit vom 22.07.2019 bis 02.08.2019 im

Rathaus der Gemeinde Sassenburg, Zimmer 35, Bokensdorfer Weg 12, 38524 Sassenburg während der allgemeinen Sprechzeiten, sowie nach telefonischer Vereinbarung zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

Der Planfeststellungsbeschluss und der festgesetzte Plan können auch nach vorheriger Terminvereinbarung beim Eisenbahn-Bundesamt, Außenstelle Hannover, Herschelstraße 3, 30159 Hannover, eingesehen werden.

Mit dem Ende der gesetzlichen Auslegungsfrist von zwei Wochen gilt der Beschluss den Betroffenen gegenüber, an die keine persönliche Zustellung erfolgt ist, als zugestellt (§74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz).

Gemeinde Sassenburg

Der Bürgermeister

Volker Arms

## Ihre Gemeinde informiert

### Mikrozensususerhebung (Haushaltsbefragung) 2019

Seit 1957 werden Mikrozensusbefragungen durchgeführt, weil schnell und zuverlässig bevölkerungs- und erwerbsstatistische Daten und deren Veränderungen vom Bund und den Ländern benötigt werden. Bei dieser amtlichen statistischen Erhebung wird 1 % aller Haushalte befragt.

Die Erhebung wird durch vom Landesamt für Statistik Niedersachsen (LSN) ausgewählte Erhebungsbeauftragte mit Laptop durchgeführt. Sie haben einen amtlichen Ausweis, wurden in Ihre Aufgaben eingewiesen und sind über alle Angaben, die ihnen bei ihrer Tätigkeit gekannt geworden sind, zur Verschwiegenheit verpflichtet.

Bürgerinnen und Bürger, die an einer Tätigkeit im Rahmen der Mikrozensusbefragung interessiert sind, können sich gern schriftlich oder telefonisch an die zuständige Mitarbeiterin beim Landesamt für Statistik Niedersachsen wenden. Kontaktdaten: Landesamt für Statistik Niedersachsen, Frau Thiele, Postfach 91 07 64, 30427 Hannover, Tel.: 0511/9898-1426.

In der nachfolgenden Tabelle finden Sie die entsprechenden Straßen, mit den dazugehörigen Befragungsmonaten, die durch das Bundesamt für Statistik für die Erhebung ausgewählt wurden.

#### Wie wird ausgewählt

Für diese Befragung werden in jedem Jahr nach einem mathematischen Zufallsverfahren 1 % aller Wohnungen in Deutschland ausgewählt. Dieses Zufallsprinzip bei der Auswahl ist entscheidend dafür, dass aus den Angaben von **nur 1 % Bevölkerung** auf die für die gesamte Bevölkerung zutreffenden Verhältnisse geschlossen werden kann. Stichprobenergebnisse sind aber nur dann zulässig, wenn die Auswahlanordnung genau eingehalten wird; so **kann Ihr Haushalt nicht gegen einen anderen ausgetauscht werden**: Ihre Mitarbeit ist erforderlich.

Eine einmal **ausgewählte Wohnung bleibt normalerweise 4 Jahre nacheinander in der Stichprobe**. Wer während dieses Zeitraums dort wohnt, ist nach dem Mikrozensusgesetz verpflichtet, die im Gesetz bestimmten Angaben zu machen.

#### Keine Befreiung von der Auskunftspflicht

Der Mikrozensus ist eine **amtliche Erhebung**, bei der der Gesetzgeber im Mikrozensusgesetz (MZG) für den überwiegenden Teil der Fragen eine Auskunftspflicht festgesetzt hat. **Der Auskunftspflicht unterliegen alle Personen**, die in der ausgewählten Wohnung einen Wohnsitz haben.

### Mikrozensus Haushaltsbefragung 2019 (Gebiet Gemeinde Sassenburg)

PLZ	Gemeinde	Ortschaft	Straße	Befragungsmonat
38524	Sassenburg	Neudorf-Platendorf	Dorfstraße	August 1. Hälfte
38524	Sassenburg	Westerbeck	Neuferchauer Straße	Dezember 2. Hälfte
38524	Sassenburg	Grußendorf	Auf der Heide	November 1. Hälfte
38524	Sassenburg	Triangel	Holzriesenweg	Oktober 1. Hälfte
38524	Sassenburg	Neudorf-Platendorf	Dorfstraße	Oktober 2. Hälfte

#### Was wird gefragt

Gefragt werden im wesentlichen **allgemeine Angaben** (z.B. Geschlecht, Geburtsjahr, Familienstand), Angaben zur **Erwerbstätigkeit** und einer evtl. Arbeitssuche, Angaben zur **Aus- und Weiterbildung**, Angaben zum **Lebensunterhalt**, sowie im vierjährigen Wechsel Angaben zur **Wohnsituation**, zur **Krankenversicherung**, zum **Pendlerverhalten** und Fragen zur **Gesundheit**.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass eine Befreiung von der Auskunftspflicht grundsätzlich nicht möglich ist.

#### Pflicht zur Geheimhaltung, Daten ausschließlich Rohmaterial für die Hochrechnung

Dieser Auskunftspflicht steht die unbedingte Geheimhaltungspflicht Ihrer Angaben seitens der amtlichen Statistik gegenüber. Sobald die erforderlichen Angaben im Statistischen Landesamt

vollständig und richtig vorliegen, werden Name und Anschrift von den eigentlichen Daten getrennt und vernichtet; **insofern kann auf Angaben des Vorjahres nicht zurückgegriffen werden.** In die Aufbereitung der Daten gehen - vollkommen anonym - nur noch die von Ihnen gemachten Angaben ein. Diese sind unverzichtetes „Rohmaterial“ zur Ermittlung der hochgerechneten Ergebnisse. Aus den hochgerechneten Ergebnissen sind keine Rückschlüsse auf die einzelne Auskunft und damit auf die vom jeweiligen Bürger gemachten Angaben mehr möglich.

**Es kommt auf jede Auskunft an, auch auf die der älteren Mitbürger**

Bei dem geringen Stichprobenumfang kommt es auf jede Auskunft an, **auch auf die Angaben der älteren Menschen.** Die hochgerechneten Ergebnisse sollen die wahren Verhältnisse in der Bevölkerung widerspiegeln. Bei nicht mehr Erwerbstätigen, besonders bei **älteren Personen, fallen umfangreiche Fragenblöcke weg**, z.B. der Fragenblock über eine gegenwärtige Erwerbstätigkeit und der über die Arbeitssuche.

Weitere Erläuterungen zum Mikrozensus finden Sie auch im Internet unter [www.statistik.niedersachsen.de](http://www.statistik.niedersachsen.de) unter dem Themenbereich „Haushalte, Familien - Mikrozensus“.

## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Sassenburg stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**einen Hausmeister (m/w/d) ein.**

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle. Die Vergütung erfolgt nach der Entgeltgruppe 5 TVöD.

Zunächst ist die längerfristige krankheitsbedingte Vertretung eines Hausmeisters in der Ortschaft Westerbeck erforderlich. Die abschließende Gebäudezuordnung erfolgt mit Beendigung der Krankheitsvertretung.

Des Weiteren sind bei den übrigen Gebäuden, die sich im Eigentum der Gemeinde Sassenburg befinden, Unterstützungsstunden für die dortigen Hausmeister zu leisten.

Der Aufgabenbereich beinhaltet neben der Ausführung kleinerer Reparaturen und der Beaufsichtigung der Gebäude unter anderem auch die Unterhaltung der Grundstücke, einschließlich Außenanlagen.

Gesucht wird eine verantwortungsbewusste und einsatzbereite Person, die weitestgehend selbstständig tätig sein wird. Gute handwerkliche Fähigkeiten, möglichst sogar eine handwerkliche Ausbildung, werden ebenso vorausgesetzt, wie die Bereitschaft zu einer flexiblen Einteilung der Arbeitszeit. Ein gültiger Führerschein und Mobilität mittels PKW wären vorteilhaft.

Die Gemeinde Sassenburg fördert die berufliche Gleichstellung von Männern und Frauen. Schwerbehinderte Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt behandelt.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und sonstigen Nachweisen richten Sie bitte bis zum 10.08.2019 an die Gemeinde Sassenburg, Bokensdorfer Weg 12, 38524 Sassenburg.

Bei Rückfragen:

Tel.: 05371 / 688-64 (Frau Rudolph)  
oder 05371 / 688-66 (Herr Wolpers).

## Der Hund - Der Freund des Menschen

### Hundekothaufen

Wiederholt gehen bei der Gemeinde Sassenburg Beschwerden über umherlaufende und unbeaufsichtigte Hunde und deren Hinterlassenschaften ein. Auch viele Hundebesitzer, Anlieger und Grundstücksbesitzer beschwerten sich über Hundekot. Die Tretminen, die von den Hunden auf die Bürgersteige, Grünstreifen, Hofeinfahrten und sogar auf die Privatgrundstücke gesetzt werden, sind für Viele ein Grund zum Ärger. Sogar die Spielplätze und die Sandkästen werden als Hundetoilette missbraucht. Wer das Pech hat, dass an seinem Grundstück viele Spaziergänger mit Hunden vorbeikommen, der kann sich schon darüber aufregen, dass er den Hundekot für viele Hundebesitzer beseitigen darf. Die Bequemlichkeit der einen Seite wird auf dem Rücken der anderen ausgetragen. Werden manche dieser „Umweltünder“ im persönlichen Gespräch auf ihre Pflichten aufmerksam gemacht, dann zeigen diese eher Unmut als Verständnis.



Dass dies auch anders geht, zeigen die Hundehalter, die beim Gassigehen eine Tüte dabei haben, um die Hinterlassenschaften aufzuheben und als Abfall zu entsorgen. Dazu sind die Hundehalter nach den in der Gemeinde Sassenburg geltenden Vorschriften sogar verpflichtet. Eigentlich eine Selbstverständlichkeit im Zusammenleben mit-

und nebeneinander. Hundeleute und eben jene, die es nicht sind.

Hat ein Einwohner einen Hundehalter bei einem der vorher genannten Delikte beobachtet und erweist sich dieser im persönlichen Gespräch uneinsichtig, so besteht die Möglichkeit der Anzeige beim Ordnungsamt. Dabei ist zu bedenken, dass dem Beschuldigten die Zuwiderhandlung der Vorschriften bewiesen werden muss. Dies kann dadurch erfolgen, dass sich min. zwei Zeugen finden, die bereit sind, auch vor Gericht, gegen den Hundehalter auszusagen. Wichtig ist dabei, dass die Zeugen den Vorfall genau gesehen haben, den Namen des Hundehalters angeben und den Hund eindeutig identifizieren können. Sie müssen den Tatvorgang, die genaue Tatzeit, den Tatort und den Tattag benennen können. Am einfachsten ist es dann, eine kurze schriftliche Schilderung des Vorganges mit diesen Angaben aufzusetzen und dem Ordnungsamt zuzuleiten – gerne auch per Email an [ordnungswesen@sassenburg.de](mailto:ordnungswesen@sassenburg.de). Unter diesen Voraussetzungen ist es kein Problem, dann ein angemessenes Bußgeld festzusetzen und somit den Hundebesitzern zu verdeutlichen, dass hier eine Ordnungswidrigkeit vorliegt und kein Kavaliersdelikt. Die Bußgelder, die hier festgesetzt werden, können bis zu 5.000,- € betragen. Schließlich ist das, was so ein Hund je nach Größe und Art des Futters hinterlässt, nicht nur unästhetisch und abstoßend, sondern auch gesundheitsgefährdend. Hundekot ist ein Nährboden für Viren, Bakterien und Würmer. Wer in so einen Hundhaufen hineintritt, trägt den infektiösen Schmutz an seinen Schuhsohlen mit in die eigene Wohnung oder in das Auto.

### Unbeaufsichtigte Hunde

Auch ist es verboten, Hunde unbeaufsichtigt außerhalb des eigenen befriedeten Grundstückes umherlaufen zu lassen. Viele Menschen haben Angst vor Hunden und es geht nicht, das unbeaufsichtigte Hunde die Bürgerinnen und Bürger und vor allem Kinder ängstigen. Die Gemeinde Sassenburg kontrolliert dies und verfolgt das Vergehen ggf. ordnungsrechtlich im Bußgeldverfahren. Hunde sind so zu halten und zu führen, dass für Mensch und Tier kein Gefahren ausgeht auch wenn sie keine gesteigerte Aggressivität zeigen. Im Folgenden wird verwiesen auf den Auszug aus der

**Verordnung zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung in der Gemeinde Sassenburg vom 07.03.2006, zuletzt geändert mit Wirkung vom 01.06.2015**

### § 9 Tierhaltung

- (1) Haustiere und andere Tiere müssen so gehalten werden, dass Dritte nicht belästigt werden.
- (2) Hundehalterinnen und Hundehalter und die mit der Führung oder Beaufsichtigung von Hunden beauftragten Personen sind verpflichtet zu verhüten, dass ihr Tier
  - a. außerhalb des befriedeten Eigentums oder Besitzes unbeaufsichtigt umher läuft,
  - b. Personen oder Tiere belästigt, gefährdend anspringt oder anfällt,
  - c. die öffentlichen Verkehrsflächen und Anlagen mit Kot verunreinigt oder beschädigt.

- Anzeige -

# Baxmann-Reisen

Vereins- und Gesellschaftsfahrten  
In- und Auslandsfahrten

Inh. Harry Baxmann

Neudorf-Platendorf 38524 Sassenburg  
Dorfstraße 158 Telefon 0 53 78/3 41



Nach der Verunreinigung durch Kot ist der Hundehalter bzw. die Hundehalterin oder die mit der Führung oder Beaufsichtigung beauftragte Person unverzüglich zur Säuberung verpflichtet. Diese Reinigungspflicht geht der des Anliegers vor.

- (3) Bissige Hunde müssen auf öffentlichen Verkehrsflächen und Anlagen sowie allen anderen öffentlich zugänglichen Orten stets an der Leine geführt werden und einen Maulkorb tragen, der das Beißen sicher verhindert.

Bei einem Hinweis darauf, dass ein Hund eine gesteigerte Aggressivität aufweist, insbesondere Menschen oder Tiere gebissen oder sonst eine über das natürliche Maß hinausgehende Kampfbereitschaft, Angriffslust oder Schärfe gezeigt hat, ist die zuständige Behörde verpflichtet zu prüfen, ob von dem Tier eine Gefahr für die öffentliche Sicherheit ausgeht. Diese Aufgaben wird vom Veterinäramt des Landkreises Gifhorn wahrgenommen.

### Hunderegister Niedersachsen

Desweiteren ist es in Niedersachsen Pflicht, seinen Hund im Niedersächsischen Hunderegister anzumelden. Wer dies nicht tut, handelt ebenfalls ordnungswidrig und kann auch hierfür mit einem Bußgeld belegt werden. Zweck dieses Gesetzes ist es, Gefahren für die öffentliche Sicherheit vorzubeugen und abzuwehren, die mit dem Halten und Führen von Hunden verbunden sind.

Abschließend sei noch gesagt, dass sich die beschriebenen Maßnahmen nicht gegen die Hunde selbst und schon gar nicht gegen die vielen ordentlichen Hundebesitzer richten, die immer noch in der Überzahl sind.

In der Gemeindeverwaltung ist sehr wohl bekannt, dass die meisten Hundehalter sich wirklich Mühe mit der Erziehung ihrer Lieblinge geben und auch selbstverständlich deren Hinterlassenschaften beseitigen. Hier geht es um die wenigen schwarzen Schafe, die durch ihr Verhalten alle anderen Bürger in Mitleidenschaft ziehen und sämtliche Hundebesitzer in Misskredit in der Öffentlichkeit bringen. Wenn diese Hundehalter über ihren eigenen Schatten springen und den anderen betroffenen Menschen mehr Verständnis entgegenbringen würden, könnte es ein aktiver Beitrag zu einem besseren Zusammenleben der Bürger und Einwohner in der ganzen Gemeinde Sassenburg sein. Bei Fragen hilft Ihnen das Ordnungsamt gerne weiter.

## Niedersachsens Hunde registrieren Sie hier!



Melden Sie Ihren Hund jetzt komfortabel online.

Laut dem Niedersächsischen Gesetz über das Halten von Hunden (NHundG) sind alle Hundehalterinnen und Hundehalter seit dem 1. Juli 2013 verpflichtet, ihren Hund an das amtliche Hunderegister Niedersachsen zu melden.

Das Register dient der Identifizierung eines Hundes, der Ermittlung der Hundehalterin oder des Hundehalters und der Gewinnung von Erkenntnissen über die Gefährlichkeit von Hunden in Abhängigkeit von Rasse, Geschlecht und Alter (§ 16 Abs. 1 S. 2 NHundG).

Legen Sie jetzt ein Halterkonto an und registrieren Sie Ihren Hund.

Einfach und schnell  
online registrieren:  
[www.hunderegister-nds.de](http://www.hunderegister-nds.de)

Schnell, praktisch, online.

Ihren Hund können Sie einfach und bequem online im Hunderegister Niedersachsen melden. Eine Meldung über den bereitgestellten Online-Anmeldeweg kostet Sie 17,26 Euro, telefonisch oder schriftlich liegt die Gebühr bei 27,97 Euro.

Die GovConnect GmbH führt das Register im Auftrag des Landes Niedersachsen.

Haben Sie Fragen oder möchten Sie Ihren Hund telefonisch melden?

Wir sind für Sie da.

Telefon 0441 39010-400

Telefax 0441 39010-401

Geschäftszeiten: mo. – fr. 08:00–18:00 Uhr

[serviceline@hunderegister-nds.de](mailto:serviceline@hunderegister-nds.de)



Komfortabel und einfach: Halterkonto anlegen und Ihren Hund melden.

[www.hunderegister-nds.de](http://www.hunderegister-nds.de)

#### § 6 NHundG MITTEILUNGSPFLICHT

(1) Wer einen Hund hält, hat vor Vollendung des siebten Lebensmonats des Hundes gegenüber der das zentrale Register (§ 30) führenden Stelle Folgendes anzugeben: 1. seinen Namen, bei natürlichen Personen auch Vorname, Geburtstag und Geburtsort, 2. seine Anschrift, 3. das Geschlecht und das Geburtsdatum des Hundes, 4. die Rassezugehörigkeit des Hundes oder, soweit feststellbar, die Angabe der Kreuzung und 5. die Kennnummer des Hundes (§ 6 A Satz 1). Ist der Hund bei der Aufnahme der Hundehaltung älter als sechs Monate, so sind die Angaben innerhalb eines Monats nach Aufnahme der Hundehaltung zu machen.

(2) Die folgenden Änderungen hat die Hundehalterin oder der Hundehalter innerhalb eines Monats gegenüber der das zentrale Register führenden Stelle anzugeben: 1. die Aufgabe des Halters des Hundes, 2. das Abhandelnkommen und den Tod des Hundes sowie 3. Änderungen der Anschrift.

Hunderegister  
Niedersachsen

GovConnect  
die IT-Spezialisten für Verwaltungen

# Gebrüder **STOCKMANN** Fahrzeugtechnik



Meisterbetrieb



Jahre

Unser Service rund ums Auto:

- Fachwerkstatt für alle PKW und Kleintransporter
- Inspektion nach Herstellerangaben mit Mobilitätsgarantie
- Elektronische Achsvermessung
- Modernste elektronische Fahrzeugdiagnose
- Klimaanlageenservice
- Unfallinstandsetzung
- Dellenentfernung
- Reifendienst
- Glasschadenbehebung
- Unfallregulierung
- Zulassungsdienst
- ... und vieles mehr!

Fehringstraße 6  
38524 Sassenburg/Triangel

Telefon: 05371-61351  
E-Mail: info@kfz-stockmann.de

Unsere Öffnungszeiten für Sie:  
Mo-Fr 08:00-18:00



**AMON-IMMOBILIEN**

KOMPETENT - EFFIZIENT - ZUVERLÄSSIG

Finkenweg 8, 29386 Hankensbüttel

Tel.: 058 32 97 07 11

[www.amon-immobilien.de](http://www.amon-immobilien.de)

**Ihr kompetenter Partner  
rund um Immobilien:**

- ✓ Häuser, Wohnungen, Grundstücke
- ✓ Gewerbe- und Anlageimmobilien
- ✓ Immobilienbewertung, Gutachten
- ✓ Verkauf und Vermietung



**Amon-Immobilien**

**Haus in Rohrberg**

EFH- ZFH Bj 1898, 7 Zim., 190 m<sup>2</sup>  
Wf, 150 m<sup>2</sup> Nf, 2 Bäder, EBK,  
Gar., Keller, Nebengeb. Gas-ZH  
2016, E-Bedarf: 218,86 kWh/(m<sup>2</sup>a) / G  
ca. 1.500 m<sup>2</sup> Grund, **KP: 150.000€**  
zzgl. Käufercourtage: 3,57 % inkl. MwSt.

## Pferdeäpfel unbedingt beseitigen!



Wir möchten darauf hinweisen, dass Reiterinnen und Reiter in Bezug auf Pferdekot dieselben Pflichten haben wie Hundehalter. Wer auf öffentlichen Verkehrsflächen reitet, muss Verunreinigungen unverzüglich beseitigen. Die Hinterlassenschaften eines Pferdes auf öffentlichen Straßen und Wegen stellen für Anwohner und Verkehrsteilnehmer ein großes Ärgernis dar. Auch im Sinne gegenseitiger Rücksichtnahme appelliert die Gemeinde deshalb an Reiter und Pferdehalter, die von ihnen genutzten und verunreinigten Wege,

die auch von anderen Personen genutzt werden, nach dem Reitausflug zu reinigen. Die Verpflichtung dazu ergibt sich aus der Straßenverkehrsordnung und aus unserer örtlichen Straßenreinigungssatzung.

Zu widerhandlungen stellen Ordnungswidrigkeiten dar und können mit der Festsetzung eines Bußgeldes geahndet werden.

## Hornissen, Hummeln, Honigbienen und Wespen: Informationen zu den Hautflüglern

Nach dem Bundesnaturschutzgesetz (§39) unterliegen alle Hautflügler wie z.B. Bienen, Wespen, Hummeln und Hornissen einem allgemeinen Schutz. Sie dürfen nicht ohne vernünftigen Grund gefangen, verletzt oder getötet werden.

Die Hornissen, Hummeln und Wildbienen gehören nach dem Bundesnaturschutzgesetz (§44) zu den besonders geschützten Arten und unterliegen dadurch noch einem weit höheren Schutz. Vor einer Umsetzung oder ggf. bei einer Abtötung dieser Arten ist **eine Ausnahmegenehmigung von der Unteren Naturschutzbehörde** beim Landkreis Gifhorn erforderlich.

**Untere Naturschutzbehörde beim Landkreis Gifhorn**  
**Schlossplatz 1, 38518 Gifhorn**  
**Tel. 05371/82-753 oder 82-690**

Umsetzungen/Abtötungen werden **nicht** vom Landkreis Gifhorn durchgeführt.

Für die Beratung bzw. eine Umsetzung von **Wespen und Hornissen** stehen Berater zur Verfügung. Hornissen- und Wespenberater für den Bereich der Gemeinde Sassenburg ist Herr Jens Winter aus Brome: 0152/34289238. Die Beratung ist kostenlos. Für eine ggfs. erforderliche Umsetzung wird ein Unkostenbeitrag erhoben.

Bei **Hummeln und Wildbienen** ist eine Abstimmung mit dem Landkreis Gifhorn erforderlich.

Bei **Honigbienen** sind die Imker vor Ort zuständig.

Stand: Juli 2019



**MOHR**  
Bestattungen

info@mohr-bestattungen.de  
[www.mohr-bestattungen.de](http://www.mohr-bestattungen.de)

**Eigene Trauerhalle.**  
Mühlenkamp 11, 38442 Wob-Fallersleben  
Telefon 05362 9880-0

Oppelner Straße 3, 38440 Wolfsburg  
Telefon 05361 3030-0

Karlheinz

**Schulze**

Inh. Dettel Schulze - Dachdeckermeister  
Dach-, Wand- und Abdichtung  
Container-Service

Hagenfeldstraße 11 • 38524 Sassenburg • OT Westerbeck

**Telefon (0 53 71) 6 12 78 • Telefax (0 53 71) 6 22 27**

**S 3 Shuttlebusverbindung von Dannenbüttel über Westerbeck, Triangel nach Gifhorn und zurück**
**Fahrplan**
**Abfahrtzeiten nach Gifhorn**

<b>40. Gifhorer Altstadtfest</b>		<b>Samstag, 24.08.2019</b>	
<b>Dannenbüttel, Siedlung</b>	<b>VLG Haltestelle</b>	<b>19:03</b>	<b>20:03</b>
Dannenbüttel, Ortsmitte	- " -	19:05	20:05
Dannenbüttel, Westerbecker Str.	- " -	19:07	20:07
Westerbeck, Am Hagen	- " -	19:09	20:09
Westerbeck, Kleine Dorfstraße	- " -	19:10	20:10
Westerbeck, Hinter d. Grashöfen	- " -	19:11	20:11
Triangel, Am Glockenturm	- " -	19:17	20:17
Triangel, Post	- " -	19:19	20:19
Triangel, Im Dragen	- " -	19:20	20:20
Gifhorn, Isetal	- " -	19:26	20:26
Gifhorn, Rathaus	- " -	19:30	20:30
Gifhorn, Schillerplatz	- " -	19:35	20:35

**Abfahrtzeiten von Gifhorn**

Gifhorn, Rathaus	- " -	23:55	00:55
Gifhorn, Schillerplatz	- " -	00:00	01:00
Gifhorn, Isetal	- " -	00:04	01:04
Triangel, Im Dragen	- " -	00:08	01:08
Triangel, Post	- " -	00:09	01:09
Triangel, Am Glockenturm	- " -	00:10	01:10
Westerbeck, Hinter d. Grashöfen	- " -	00:14	01:14
Westerbeck, Dannenbütteler Weg	- " -	00:15	01:15
Dannenbüttel, Westerbecker Str.	- " -	00:17	01:17
Dannenbüttel, Ortsmitte	- " -	00:19	01:19
Dannenbüttel, Siedlung	- " -	00:21	01:21

**S 5 Shuttlebusverbindung Neudorf-Platendorf - Gifhorn - und zurück**
**Fahrplan**
**Abfahrtzeiten nach Gifhorn**

<b>40. Gifhorer Altstadtfest</b>		<b>Samstag, 24.08.2019</b>	
<b>Platendorf Iseweg</b>	<b>VLG Haltestelle</b>	<b>19:24</b>	<b>20:24</b>
Platendorf, Bahnhofstr.	- " -	19:25	20:25
Platendorf, Moorkrug	- " -	19:26	20:26
Platendorf, Schule	- " -	19:27	20:27
Platendorf, Heidekrug	- " -	19:28	20:28
Platendorf, Gamser Weg	- " -	19:29	20:29
Platendorf, Süd	- " -	19:30	20:30
Triangel, Post	- " -	19:31	20:31
Triangel, Im Dragen	- " -	19:32	20:32
Gifhorn, Isetal	- " -	19:36	20:36
Gifhorn, Rathaus	- " -	19:40	20:40
Gifhorn, Schillerplatz	- " -	19:45	20:45

**Abfahrtzeiten von Gifhorn**

Gifhorn, Rathaus	<b>VLG Haltestelle</b>	<b>00:05</b>	<b>01:05</b>
Gifhorn, Schillerplatz	- " -	00:08	01:08
Gifhorn, Isetal	- " -	00:13	01:13
Triangel, Im Dragen	- " -	00:16	01:16
Triangel, Post	- " -	00:17	01:17
Platendorf, Süd	- " -	00:18	01:18
Platendorf, Gamser Weg	- " -	00:19	01:19
Platendorf, Heidekrug	- " -	00:20	01:20
Platendorf, Schule	- " -	00:21	01:21
Platendorf, Moorkrug	- " -	00:22	01:22
Platendorf, Bahnhofstr.	- " -	00:23	01:23
Platendorf, Iseweg	- " -	00:24	01:24

**Fahrplan Altstadtfest**

Information der Parkraum- und Schwimmbadgesellschaft Stadt Gifhorn mbH (PSG) und der Verkehrsgesellschaft Landkreis Gifhorn mbH (VLG)

Wie schon in den Vorjahren wird die PSG und die VLG zum 40. Gifhorer Altstadtfest eine Shuttlebusverbindung zwischen Dannenbüttel über Westerbeck und Triangel nach Gifhorn und von Neudorf-Platendorf und der Gifhorer Festmeile anbieten

Hierbei hat am Samstag, den 24.08.2019, die Sassenburger Bevölkerung - inden jeweiligen Ortschaften - die Möglichkeit der Hin- und Rückfahrt mit einem Shuttlebus das Gifhorer Altstadtfest zu besuchen.

**Fahrpreis**

Der Preis für eine einfache Fahrt mit dem Shuttlebus beträgt jeweils **3,50 € pro Person**.

Der günstige Fahrpreis soll Anreiz sein, das eigene Fahrzeug zum Besuch des Altstadtfestes nicht zu benutzen.

**Tombola**

Zusätzlich nehmen die Benutzer der Shuttlebusse an einer Tombola der PSG und VLG teil. Hierbei können die Fahrgäste - mit ihren nummerierten Fahrscheinen - einen attraktiven Hauptpreis sowie weitere Sachpreise gewinnen. Die gezogenen Nummern werden nach dem Altstadtfest bekannt gegeben.

**Also, die Fahrscheine gut aufheben!**



Gemeinde Sassenburg  
Der Bürgermeister



# Ich schäm' mich für Dich, Herrchen!

50 € kostet es Herrchen oder Frauchen beim ersten Mal, wenn Sie es versäumen, das „Geschäft“ Ihres Vierbeiners zu entfernen. Denn die Verantwortlichen sind immer die Hundehalter – die Hunde können nichts dafür.



Ein Projekt der Stadt Braunschweig mit Ihren Partnern – übernommen von der Gemeinde Sassenburg

[www.sassenburg.de](http://www.sassenburg.de)

**Lilie** Mittelstrasse 1  
**Knesebeck**  
Tel.: 05834 - 5261

**Schulbedarf ganz entspannt einkaufen**

- 😊 **Schulbücher** für alle Schulen
- 😊 **Umschlagservice** auf Wunsch alle Bücher fix und fertig eingeschlagen
- 😊 **Schulbedarf** von **A** wie Anspitzer bis **Z** wie Zeichenblock
- 😊 **Liste abgeben** **Ferien genießen**

**Wir kümmern uns um den Rest**

... immer erst zu LILIE

## Ruhezeiten in der Gemeinde Sassenburg

Gerade in letzter Zeit häufen sich im Ordnungsamt wieder die Beschwerden über Belästigungen in den Ruhezeiten. Deshalb hier nochmals die Ruhezeiten in der Gemeinde Sassenburg:

- Sonn- u. Feiertage
- an Werktagen die Zeiten von 13:00 bis 15:00 Uhr, u. von 20.00 bis 7.00 Uhr

In diesen Zeiten sind geräuschvolle Arbeiten im Freien, also der Betrieb von Rasenmähern, hand- bzw. motorbetriebenen Handwerksgeräten, wie z.B. Sägen, Bohr- oder Schleifmaschinen verboten. Bitte denken Sie an Ihre Nachbarn und beeinträchtigen Sie nicht den Nachbarschaftsfrieden indem Sie sich über die Ruhezeiten in unserer Gemeinde hinwegsetzen.

## Rentenberatungen im Rathaus Westerbeck

Im Rathaus der Gemeinde Sassenburg bietet die Versicherten-älteste der Deutschen Rentenversicherung, Frau Brigitte Wrase regelmäßig Sprechtag an. Hier können Rentenanträge gestellt und Rentenfragen geklärt werden.

### Der nächste Sprechtag findet statt am:

Dienstag 13.08.2019 ..... von 14.00 Uhr - 18:00 Uhr  
Dienstag 27.08.2019 ..... von 14.00 Uhr - 18:00 Uhr

### Wichtig:

Termine können nur nach vorheriger Vereinbarung unter Tel.-Nr. (05371) 688-33 (Frau Rehse) wahrgenommen werden.



**LANDKREIS GIFHORN**

...natürlich stark!

## Tag der offenen Tür in der Feuerwehrtechnischen Zentrale

**10.08.2019**

**11.00 Uhr – 16.30 Uhr**



- Vorstellung der Werkstätten und der Atemschutzübungsanlage sowie der Sandsackfüllmaschine u.v.m.
- Fahrzeugschau (Feuerwehr, DRK und THW)
- Vorführungen technische Hilfe nach einem Verkehrsunfall
- Vorstellung des Bevölkerungsschutzes
- Kinderprogramm

Für das leibliche Wohl ist mit Erbsensuppe, Pommes, Bratwurst und Kuchen gesorgt. Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Ort: Im Heidland 41–38518 Gifhorn

## Standesamtliche Nachrichten

### Eheschließungen

Name:	Anschrift:
Vanessa Beier Ralf Mucha	Triangel, Im Dragen 14 B Triangel, Im Dragen 14 B
Tatjana Zielke Michael Walther	Stüde, Waldstraße 22 Stüde, Waldstraße 22
Madlen Kaiser Dietmar Michelis	Wolfsburg, Neue Straße 5 B Westerbeck, Auf dem Berge 5 A



### Sterbefälle

Name:	Anschrift:
Herta Rübiger	Westerbeck, Stettiner Straße 13





**Löffler**<sup>®</sup>  
 Carports & Zaunsysteme  
 Terrassenüberdachungen

Im Paulsumpf 12 – 14  
 38518 Gifhorn • Tel. 0 53 71 / 70 61  
[www.carport-loeffler.de](http://www.carport-loeffler.de)



seit 1995 **Naturstein & Design Osloß**  
**Neumann**

38557 Osloß  
 Büro u. Werkstatt: Alte Dorfstraße 16  
 Tel. 05362 72369  
 Fax 05362 72188

Grabmalberatung: Stieglitzweg 1  
 Tel. 05362 94 86 68 0  
 Fax 05362 94 86 68 1  
[info@naturstein-design-neumann.de](mailto:info@naturstein-design-neumann.de)

**Ihr Partner in Marmor und Granit**

## Einwohnerzahlen

### Einwohnerzahlen in der Gemeinde Sassenburg

**Juni 2019**

Ortsteile	Anmeldung		Abmeldung		Geburten	Sterbefälle	Einwohner		
	HW	NW	HW	NW			HW	NW	insgesamt
Dannenbüttel	6	0	8	0	1	1	1.698	68	1.766
Grußendorf	12	0	16	0	0	0	1.988	103	2.091
Neudorf-Platendorf	8	0	5	1	2	2	2.665	64	2.729
Stüde	6	1	11	0	0	0	1.233	94	1.327
Triangel	7	0	7	0	0	1	2.032	84	2.116
Westerbeck	6	1	9	0	0	5	2.395	90	2.485
<b>Gemeinde Sassenburg</b>	<b>45</b>	<b>2</b>	<b>56</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>12.011</b>	<b>503</b>	<b>12.514</b>

## Fundsachen

12.07.2019

Folgende, nachstehend aufgeführte Fundsachen wurden abgegeben und können während der Öffnungszeiten von den Eigentümern abgeholt werden:

Sassenburg  
 Bokensdorfer Weg 12  
 38524 Sassenburg

Kategorie: Alle

Zeitraum:

Verwertungsart: Alle

Fundnr	Kategorie	Fundsache	Fundort	Funddatum	Bekanntmachung
1900-018	Schlüssel	Am Schlüsselring mit Anhänger, Anzahl: 4, Winkhaus, Fahrradschlüssel	Gegenüber Malergeschäft, Triangeler Hauptstraße 17	20.06.2019	

Es wird darauf hingewiesen, dass das Eigentum an den Fundsachen, falls die Verlierer sich nicht melden, nach Ablauf von 6 Monaten nach Anzeige des Fundes beim Fundbüro bzw. der Polizei auf den Finder oder bei Verzicht auf jegliche Fundrechte auf die Gemeinde des Fundortes übergeht. Beschluss: Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit zur allgemeinen Kenntnis gebracht.

Anzahl der Fundstücke: 1

## Aus den Kindertagesstätten

### Ausbildung „Qualifizierte Kindertagespflegeperson“

#### Der nächste Kurs beginnt im September 2019.

Die Tätigkeit als Kindertagespflegeperson oder Kinderbetreuer\*in wird in Zukunft weiter an Bedeutung gewinnen, weil sie wesentlich zur Vereinbarung von Familie und Beruf beiträgt.

Die Qualifizierung zur Tagespflegeperson erfolgt nach dem Qualifizierungshandbuch (QHB) des Deutschen Jugendinstituts und umfasst 300 Unterrichtsstunden incl. Erste-Hilfe-Kurs, Hygiene- und Infektionsschutzbelehrung und Prüfung. Nach der Grundqualifizierung von 160 Unterrichtsstunden und dem Erhalt einer Pflegeerlaubnis können sie bereits als Kindertagespflegeperson tätig werden. Der Kursus findet zweimal wöchentlich in den Abendstunden und an ca. einem Samstag im Monat statt. Eine Zeitplanung wird den Teilnehmer\*innen an einem Info-Abend in der KVHS, die als Bildungsträger die Qualifizierung durchführen wird, ausgehändigt. Dazu wird gesondert eingeladen.

Bevor Sie den Kursus beginnen können, ist vorab ein Gespräch im DRK Kindertagespflegebüro notwendig.

Dort werden Ihre Zugangsvoraussetzungen geprüft.

Telefon: 05371/804 430 oder per Email an kindertagespflege@drk-gifhorn.de

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann melden Sie sich jetzt an.

### AWO-Kindertagesstätte Grußendorf

#### Frühlingsfest der Krippe Mondbärchen Grußendorf

Das diesjährige Frühlingsfest der Mondbärchen Krippe Grußendorf stand ganz unter dem Motto „Hokus Pokus Fidibus“ Mit unserem Zauberfest ging unser kleines Zauberprojekt zu Ende. Die Kinder haben ausdauernd und mit viel Freude und Spaß für das Zaubersfest Lieder „Hokus Pokus Fidibus, der Zauberer hat Hexenschuss“, Fingerspiele „In einem alten Zauberbuch“, und Zaubertricks eingeübt. Auch Kostüme wie ein Zauberumhang und ein Zauberhut haben die Kinder für das Zauberfest gebastelt. Ihr Können haben sie dann ihren Eltern, Großeltern und Geschwistern auf dem Zauberfest präsentiert.



Auf dem Zauberfest verzauberte der „Zauberer Schrapfelschrut“ in einem Spiel alle Kinder, Eltern und Geschwisterkinder in verschiedene Tiere. Als kleines Geschenk gab es von den Kindern selbstgemachte Erdbeer- Trauben Zaubermarmelade. Anschließend ließen wir draußen bei schönem Wetter und bei einem zauberhaft leckeren Buffet alle gemeinsam den Nachmittag ausklingen. Wir bedanken und ganz herzlich bei allen Eltern für das abwechslungsreiche Buffet und wünschen allen einen schönen Sommer.

*Steffi, Diana, Lena und Ina*

#### Inhalt von Spendenglas erreicht

Wir, die AWO - Kita Grußendorf, möchten uns bei allen, die zur prallen Füllung des Spendenglases, welches gut sichtbar den Verkaufstresen der Gärtnerei Stahnke/ Dettmer ziert, bedanken.

Die Leerung des Glases hat einen stolzen, aber auch sehr lustigen Betrag ergeben. Genau 333,33 Euro ergab die Zählung der Münzen. Diese Summe bringt uns in der Erfüllung von Wünschen ein ganzes Stück näher.

*K. Kruse - Wolters*

### 24 Luftballons auf ihrem Weg zum Horizont ...



... so schauten alle Kinder hinterher und freuten sich über einen Himmel voller bunter Luftballons. Ein aufregendes Hortjahr geht zu Ende und ein noch spannenderes Jahr, auf der neuen Schule, steht unseren Viertklässlern bevor. Wir vom Hort feierten dieses Jahr unser Abschiedsfest auf dem TSV Sportplatz in Grußendorf. Dort konnten wir bei viel Sonne, guter Musik und leckerem Essen einen schönen Tag verbringen.

Jetzt fliegen wir mit vielen tollen Aktionen in die Sommerferien. Badespaß am Bernsteinsee, leckere Heidelbeeren die wir vor der Tür pflücken können und kreative Tage, wo wir unsere künstlerischen Ideen freien Lauf lassen, füllen unsere heißen Tage und lassen uns den Schulstress vergessen.

Wir wünschen allen schöne Ferien, Friederike und Lina

### Große Überraschung bei der Kindergarten-Übernachtung

„Mein Bauch kribbelt, weil ich mich so freue“ oder „Das ist der schönste Tag in meinem Leben“ sind nur einige Ausrufe, der Schulis, beim vergangenen Schlafabend. Neben Stockbrot, Kinderdisco und Toben auf dem Spielplatz, stand auch eine ausgiebige Schatzsuche auf dem Plan. Zum Höhepunkt des Abends, wurde noch das neue Klettergerüst eingeweiht, welches schon voller Neugier und Spannung von allen Kindern beobachtet wurde. „Danke, dass wir als erstes da drauf gehen dürfen!“

Und wir, die AWO Kita Grußendorf, bedanken uns noch einmal recht herzlich beim Grußendorfer Ortsrat für dieses tolle Spielgerät und zahlreiche, strahlende Kinderaugen!



Geschrieben von: Michela Hauke

## Thomas-KiTa Neudorf-Platendorf

### Sommerfest der Thomas-KiTa Neudorf-Platendorf am 28.06.2019

Unser Sommerfest begann mit dem Verabschiedungsgottesdienst der zukünftigen Schulkinder in der Thomas - Kirche. Die Schulkinder standen dabei im Mittelpunkt und haben gemeinsam mit den anderen Kindern gesungen und wurden von Pastorin Schulz gesegnet. Die jüngeren Kinder des Kindergartens haben das Anspiel „Fridolin und das Licht“ vorgespielt. Am Ende des Gottesdienstes bekamen die Schulkinder gefüllte Taschen überreicht, die sie während der Schulanfängerfahrt in Almke gestaltet haben.



Während des Gottesdienstes fand auch die Verleihung der Molly und der Kita Musica für weitere drei Jahre statt. Diese wurden uns von Herrn Haas und Herrn Ente überreicht. Im Anschluss an den Gottesdienst sind wir zum gemeinsamen Sommerfest im Kindergarten aufgebrochen. Dies fand unter dem Motto „Freundschaft“ statt. Hierfür haben die Kinder im Vorfeld Herzen, Girlanden aus Freunden und die „3 Freunde“ gebastelt. Diese schmückten den ganzen Kindergarten. Auch die vorangegangenen Andachten, die jeden Freitag stattfinden, handelten um das Thema Freundschaft. Zu Beginn des Sommerfestes stürzten sich die meisten auf das reichhaltige Buffet, welches von den Eltern liebevoll vorbereitet wurde.

- Anzeige -

Zuhören,  
verstehen,  
angemessen reagieren

Fordern sie unsere kostenlose Broschüre an!



ANDREAS GÜNTER BESTATTUNGEN

Gifhorn, Braunschweig  
und Groß Schwülper

mit eigenem Andachtsraum



[www.guenter-bestattungen.de](http://www.guenter-bestattungen.de)

Tag & Nacht: 0 53 71/93 71 50

Aufgrund der Wärme hatten die Kinder die Möglichkeit sich im Pool oder auf der Wasserrutsche abzukühlen. Die Schatzsuche in der Sandkiste sorgte für große Begeisterung bei den Kindern. Auch Freundschaftsarmbänder haben sich die Kinder gebunden. Zum Abschluss des schönen Tages hat das Figurantentheater aus Wolfsburg in der Mehrzweckhalle das Spiel „die drei Freunde“ von Helme Heine vorgespielt.

Wir wünschen allen eine schöne Urlaubszeit.

## AWO-Kindertagesstätte Westerbeck

### Kindersommerfest



Wir wollten in diesem Jahr anlässlich des 100. Geburtstages der AWO ein großes Kindersommerfest veranstalten, das komplett von den Kindern geplant wurde, denn im Rahmen ihrer Möglichkeiten gestalten die Kinder den Alltag in unserem Haus mit. Partizipation ist das große Wort. Jede Kindergartengruppe sammelte Ideen für das Fest, die zur Abstimmung bildhaft präsentiert wurden. Anschließend stellten 2 Vertreter aus jeder Gruppe die Vorschläge allen anderen Gruppenvertretern vor. In diesem Ple-

num entschieden dann die abgeordneten Kinder über die endgültigen Angebote dieses Tages.

Welche Spiele werden gespielt? Was gibt es zu essen? Wie ist der gesamte Ablauf? Dieses Ergebnis stellten dann wiederum 2 Kinder in der Kita-Konferenz den gesamten Kindern vor.

Hört sich ganz schön kompliziert an, ist es aber nicht. Die Kinder sind sehr gut in der Lage, so etwas zu planen und mit zu entscheiden.

Es war ein sehr gelungenes Fest. Krippen und Kindergartenkinder hatten einen tollen Tag. Die Begrüßung übernahmen 2 Kinder. Im Anschluss wurde ein Lied zum 100 Geburtstag der AWO gesungen. Dann ... Trommelwirbel, sprang Fr. Koch aus einer „Torte“. Dies war einer der größten Wünsche der Kinder. Großer Applaus von allen Anwesenden.



Apropos Trommelwirbel! Der kam natürlich von einem Kindergartenkind. Ben Heinz hatte extra für die Begrüßungslieder und den „Tortensprung“ sein eigenes Schlagzeug mitgebracht. Alle waren begeistert und so aufregend ging der Vormittag weiter. Leckeres Buffet, selbstgemachte Limonade, Crêpes, Waffeln, Eis und andere Köstlichkeiten schmeckten allen, egal ob groß oder klein. Aufregende Spielangebote fehlten natürlich auch nicht. Sei es das Spritzen mit einer Kübelspritze, riesige Seifenblasen, Kegeln, Fische angeln, Topfschlagen, Disco, schminken oder aber wunderschön gemalte Tattoos von Fr. Ayan. Alle erlebten ein rundum gelungenes Fest. Prima was unsere Kinder für Ideen haben. Das nächste Fest kann also kommen!

Kathrin Bunk

# Schulnachrichten

## Findorff-Schule

### Förderverein spendet über 120 Bücher für die Bücherei der Findorff-Schule

Zum Jahresabschluss übergab die Vorsitzende des der Förderverein Stefanie Jahnke-Lippke an die Schüler drei große Kartons mit über 120 Büchern. Tolle Bände von Conni, Kokosnuss, Olchis, ??? Kids, Pimpinella Meerjungfrau, Vampierschwestern und vielem mehr kann nach den Freien in der Schulbücherei ausgeliehen werden. Diana Thomas, die die Bücherei leitet ist ganz begeistert von der großzügigen Spende. Die Schüler werden viel Spaß damit haben.

Herzlichen Dank an den Förderverein der Findorff-Schule.



v.l. Vorsitzende Stefanie Jahnke-Lippke, Stellvertreterin Stefanie Müller, ehemalige Schatzmeisterin Ylvi Deutscher

### Bundesjugendspiele 2019

In diesem Jahr war es wieder soweit und die Bundesjugendspiele fanden statt. Alle Findorff-Kinder konnten zeigen, wie gut sie laufen, springen und werfen können.

Frau Schmidt und Frau Thomas organisierten die Bundesjugendspiele und wurden wieder super von den Schülerinnen und Schülern der OBS Weyhausen unterstützt.

Nächstes Jahr sind wieder die Schwimmspiele dran - hoffentlich haben wir dann auch so ein schönes, sonniges Wetter.



Mein Dachdecker

# Andreas Bilitza

Dachdeckermeister

- ▶ Dachreparaturen
- ▶ Flach-/Steildächer
- ▶ Dachflächenfenster

- ▶ Dachrinnen
- ▶ Schornsteinverkleidungen
- ▶ Fassadenverkleidungen

Dorfstraße 54e, 38524 Sassenburg

Tel. 0 53 78 / 980 350

kontakt@meindachdecker.net  
www.meindachdecker-bilitza.net

### Fit4Future - wir machen Sport mit den Grizzlys

Am Montag, den 17.06.2019 waren Felix, der Torwart der Eishockey-Mannschaft Grizzlys Wolfsburg und Simon, der Büromanager in der Findorff-Schule und haben mit einigen Lehrkräften und Eltern mit den 45 Schülerinnen und Schülern der Klassen 4b und 4c eine tolle fit-4-future Aktionsstunde gemacht. Es gab insgesamt sechs Stationen, z.B. Balancieren auf dem Rollbrett, Hindernislauf und Stelzenlaufen. Vor allen Dingen ging es aber um Teamwork und Zusammenhalt. Das Ganze lief über das Projekt fit4future. Am Ende der Doppelstunde durften die jungen Sportlerinnen und Sportler Felix noch Fragen stellen, der anschließend noch Autogrammkarten verteilte.



Für diese gelungene Veranstaltung bedanken wir uns ganz herzlich bei unseren tatkräftigen Unterstützerinnen Frau Merkel, Frau Niemann-Harms und Frau Martel, unserer Organisatorin Frau Schmidt und natürlich bei Felix und Simon von den Grizzlys Wolfsburg! Es hat mit euch sehr viel Spaß gemacht. Danke auch an das fit4future Team.

Autorin: Marie Merkel

GEZIELT

bei uns  
werben!

www.wittich.de

## Gesundes Frühstück mit dem Förderverein



Eine schöne Tradition zum Schuljahresende ist auch immer das gesunde Frühstück, welches vom Förderverein ausgerichtet wird. Dann wird die Pausenhalle in einen Speisesaal verwandelt und ein Buffet wird aufgebaut. Mit Schüsseln und Löffeln bewaffnet geht es ans Buffet, es gibt Joghurt, verschiedene Cornflakes und Müsli sowie leckeres Obst.

Der Förderverein wird dabei immer tatkräftig von den 4. Klassen unterstützt, die beim Aufbau und beim Obstsnippeln helfen. Auch waren wieder einige

Mütter dabei und haben fleißig für Nachschub gesorgt, falls die Schüsseln schon leergeputzt waren.

**Ein großes DANKESCHÖN an den Förderverein, dass ihr unseren Findorff-Kindern immer dieses tolle Frühstück ermöglicht!**



Noch mehr Fotos findet man auf unserer Homepage  
[www.findorff-Schule.de](http://www.findorff-Schule.de)

## Grundschule Im bunten Dreieck Westerbeck

### Überraschung zum letzten Schultag

Eine gesunde Überraschung bekamen alle Kinder der Grundschule im bunten Dreieck am letzten Schultag: pro Klasse gab es einen großen Obstteller. Aber das Obst wurde nicht einfach nur so hingelegt. In mühevoller Arbeit hatten Eltern des Fördervereins Hai-Melonen geschnitzt. Die Kinder und Lehrer waren extem begeistert von der Aktion. So macht gesundes Essen doch doppelt Spaß.

Vielen Dank für die tolle Aktion!



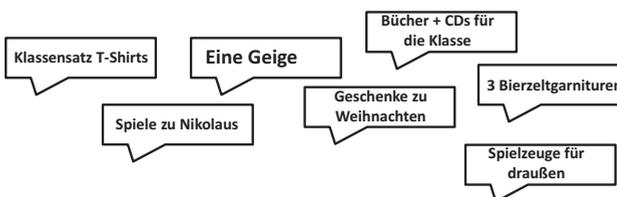
## Online Schulbücher bestellen

Der Förderverein der  
Grundschule im bunten Dreieck  
informiert...



...zunächst wollen wir Euch aber erinnern, wenn Ihr Online die nächsten Schulbücher bestellt, dies über [www.schulengel.de](http://www.schulengel.de) – [bücher.de](http://bücher.de) zu tun.

Im vergangenen Schuljahr konnten wir dank eurer Unterstützung folgende Dinge für die Kinder anschaffen:



Danke, dass Ihr bei Onlinebestellungen auch an eure Kinder bzw den Förderverein denkt. Über schulengel.de konnten so bereits 400€ eingenommen werden. Durch smile.amazon.de bereits 46€.

Über schulengel.de könnte ihr euch einloggen um z.B. bei booking.com, jacko-o, IKEA oder Tchibo zu bestellen. Schaut es euch mal an!

Fleißig wurden auch Schuhe gespendet. Mit der Weitergabe an shuuz.de konnten nochmal 180€ eingenommen werden. Ab 25.6. steht wieder ein Karton in der Schule zum Sammeln alter Schuhe bis zu den Ferien.

Jedes Schuljahr stellt der Förderverein der Schule einen gewissen Betrag für ein bestimmtes Motto zur Verfügung. Das jetzige Schuljahr stand unter dem Motto „Bewegung und Ernährung“. Hier kamen z.B. die Landfrauen in die Klassen und Bauern wurden besucht

Für das kommende Jahr denken sich die Klassen spannende Projekte zum Thema „Spiele und Spaß“ aus. Vielleicht könnt ihr als Eltern da ja auch unterstützen. Vielen Dank.. Euer Förderverein!

## Kreisvolkshochschule

**Außenstelle Gemeinde Sassenburg**  
**Ingrid Ries, Gustav-Rothbart-Ring 3**  
**38524 Sassenburg, Tel.: 05371-5888833**

Die Außenstellenleiterin informiert über die Kurse, die im August und September 2019 stattfinden. Anmeldeformulare für den Kurs bekommen Sie bei mir und im Internet unter [www.kvhs-gifhorn.de](http://www.kvhs-gifhorn.de) oder Sie schicken mir eine Mail an: [sassenburg@kvhs-gifhorn.de](mailto:sassenburg@kvhs-gifhorn.de)

### Yoga

Yoga ist ein traditionelles Übungssystem aus Indien, das gleichermaßen Körper, Geist und Seele anspricht und sich bestens zur Gesundheitsvorsorge eignet. Im Zentrum stehen Körper-, Atem- und Konzentrationsübungen, die in jedem Alter durchgeführt werden können. Sie kräftigen Muskeln, lockern Verspannungen und lassen die Wirbelsäule und Gelenke beweglicher werden. Konzentrations- und Entspannungsübungen helfen, die Gedanken zur Ruhe zu bringen und mehr Gelassenheit zu entwickeln.

Bitte mitbringen: Yogamatte, Decke, kleines Kissen, rutschfeste Socken, Meditationskissen (wenn vorhanden)

**T301018N22**

Hatha Yoga

Stüde, Bürgerhaus, Im Hägen 2

Di., 27.08.2019, 11:15 - 12:45 Uhr

12 x dienstags 2 UStd.

96,00 €

Christina Misczyk, Dozentin

Dieser Kursus ist nach § 20 SGB V zertifiziert und wird von vielen Krankenkassen bezuschusst.



**Eigene Ernte:**

Tomaten, Paprika,  
Gurken, frische Kräuter,  
Himbeeren,  
Brombeeren  
und viele weitere  
KOSTbarkeiten.

**Der MUELENHOF**  
Kartoffeln und Gemüse

Di. - Fr. 9 - 18 Uhr  
Sa. 8.30 - 13 Uhr  
Mo. geschlossen

Hubert u. Katrin Volk GbR

... wo die  
**VITAMINE**  
wohnen ...

Muehlenweg 17 • ☎ 0 53 66 - 78 60 • [www.muehlenhof-volk.de](http://www.muehlenhof-volk.de)  
Ihr Hofladen und Caféstübchen zwischen Tappenbeck und Weyhausen

## Fliesen & Design

Fachbetrieb für Fliesen-, Platten-  
und Mosaikverlegearbeiten

Wittkampsring 11, 38518 Gifhorn

Tel.: 0 53 71 / 9 37 68 32

Mobil: 01 60 / 97 73 96 54



## Sachverständigenbüro für Immobilien

**Bernd A. Binder**

Von der IHK Lüneburg-Wolfsburg öffentlich bestellter  
und vereidigter Sachverständiger für die Bewertung  
beauteter und unbeauteter Grundstücke

Hauptstraße 12, 29362 Helmerkamp

Telefon: 05083 - 91 26 59 - 0

[www.sv-binder.de](http://www.sv-binder.de) • [info@sv-binder.de](mailto:info@sv-binder.de)

### Hatha-Yoga

Yoga ist ein traditionelles Übungssystem aus Indien, das gleichermaßen Körper, Geist und Seele anspricht und sich bestens zur Gesundheitsvorsorge eignet. Im Zentrum stehen Körper-, Atem- und Konzentrationsübungen, die in jedem Alter durchgeführt werden können. Sie kräftigen Muskeln, lockern Verspannungen und lassen die Wirbelsäule und Gelenke beweglicher werden. Konzentrations- und Entspannungsübungen helfen, die Gedanken zur Ruhe zu bringen und mehr Gelassenheit zu entwickeln.

Bitte mitbringen: Yogamatte, bequeme Kleidung, Decke, kleines Kissen, warme Socken, Meditationskissen (wenn vorhanden)

#### T301019N22

Hatha-Yoga

Westerbeck, AWO - Kita (Hort), Hauptstr. 36

Mo., 16.09.2019, 17:00 - 18:30 Uhr

10 x montags 2 UStd.

80,00 €

Martina Plesse, Dozentin

Dieser Kursus ist nach § 20 SGB V als Präventionskurs zertifiziert und wird von vielen Krankenkassen bezuschusst. Den Eingang erreichen Sie über den Spielplatz von der Ringstr. aus.

#### T301020N22

Hatha-Yoga

Westerbeck, AWO - Kita (Hort), Hauptstr. 36

Mo., 16.09.2019, 18:45 - 20:15 Uhr

10 x montags 2 UStd.

80,00 €

Martina Plesse, Dozentin

Dieser Kursus ist nach § 20 SGB V als Präventionskurs zertifiziert und wird von vielen Krankenkassen bezuschusst. Den Eingang erreichen Sie über den Spielplatz von der Ringstr. aus.

### Taiji Qigong

#### Harmonische Bewegungsformen

Taiji und Qigong sind meditativ und konzentriert ausgerichtete Bewegungen aus dem Fernen Osten. Die vielfältigen Bewegungs- und Entspannungsübungen verbessern die Harmonie von Körper, Geist und Seele, stärken die regenerativen Kräfte und mindern die Folgen von Bewegungsmangel und Stress. Spüren Sie, wie bei regelmäßiger Durchführung Ihr Körper deutlich kräftiger, beweglicher und widerstandsfähig wird.

Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, Decke, kleines Kissen, bequeme Kleidung, Gymnastikschuhe (keine Turnschuhe) oder rutschfeste Socken

#### T301022N22

Westerbeck, Tagespflege Rosenwinkel, Ringstr. 9

Di., 10.09.2019, 17:00 - 18:30 Uhr

12 x dienstags 2 UStd.

86,40 €

Beatrix Polte, Dozentin

#### T301023N22

Westerbeck, Tagespflege Rosenwinkel, Ringstr. 9

Di., 10.09.2019, 18:45 - 20:15 Uhr

12 x dienstags 2 UStd.

86,40 €

Beatrix Polte, Dozentin

### Pilates mit Elementen der Franklin-Methode®

Die Franklin-Methode® ist eine effiziente Kombination von Wahrnehmungsschulung, erlebter Anatomie, Imagination und Bewegung. Sie vereint somit das Zusammenspiel von Bewegung, Wahrnehmung und Veränderung. Das Ganzkörpertraining nach Joseph Pilates kombiniert Atemtechnik, Kraftübungen, Koordination und Stretching. Im Zentrum steht das „Powerhouse“, womit die in der Körpermitte liegende Muskulatur rund um die Wirbelsäule gemeint ist. Mit Pilates können Sie auf sanfte Weise die tiefen Muskeln kräftigen, entspannen und dehnen. Der Körper wird straff und geschmeidig, die Haltung aufrecht. Die Bewegungen werden bewusst und mit großer Konzentration ausgeführt. Die Übungen sind sehr effektiv und zeigen rasch Erfolge. Wie intensiv das Training ist, können Sie individuell variieren. In jedem Alter geeignet! Bitte mitbringen: Gymnastikbekleidung, dicke und rutschfeste Gymnastikmatte, Handtuch, Getränk

#### T302008N22

Für Fortgeschrittene

Neudorf-Platendorf

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde, Dorfstr. 53

Do., 22.08.2019, 8:55 - 9:55 Uhr

12 x donnerstags 1 ZStd.

57,60 €

Carmen Weber, Dozentin

#### T302009N22

Für Fortgeschrittene

Neudorf-Platendorf

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde, Dorfstr. 53

Do., 22.08.2019, 10:00 - 11:00 Uhr

12 x donnerstags 1 ZStd.

57,60 €

Carmen Weber, Dozentin

#### T302010N22

Für Einsteiger/innen

Neudorf-Platendorf

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde, Dorfstr. 53

Do., 12.09.2019, 11:05 - 12:05 Uhr

9 x donnerstags 1 ZStd.

43,20 €

Carmen Weber, Dozentin

**Englisch A1**

„Great! A1“ ist ein Lehrwerk für alle Teilnehmer/ innen ohne Vorkenntnisse, die zielorientiert mit Spaß und Leichtigkeit Englisch lernen möchten. Er führt Lernende mit humorvollen und lebensnahen Themen von Niveau A1 bis Niveau B1 des Europäischen Referenzrahmens. Es werden viele Übungs- und Wiederholungsmöglichkeiten angeboten, so dass Sie nicht nur im Unterricht, sondern auch zu Hause das Erlernte vertiefen können.

Lehrbuch: Great! A1, Klett Verlag

Bitte mitbringen: Schreibmaterial, Wörterbuch

**T406002N11**

Für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse

Westerbeck, IGS, Kunstraum, Hauptstr. 110

Do., 05.09.2019, 17:00 - 18:30 Uhr

10 x donnerstags 2 UStd.

64,00 €

Katrina Wochnik, Dozentin

**Android-Smartphone /-Tablet für Einsteiger/innen**

Möchten Sie wissen, welche Möglichkeiten Ihnen Ihr Android-Smartphone/-Tablet bietet und wie Sie diese optimal für sich nutzen? Schritt für Schritt erlernen Sie, im Rahmen einer praxisorientierten Einführung, die sinnvolle und sichere Nutzung Ihres Android- Smartphones/-Tablets.

Inhalte:

- Grundfunktionen des Gerätes
- Grundlagen der Bedienung
- Google-Konto einrichten und verwalten
- Apps kaufen, installieren, verwalten und verwenden
- Sicherheitseinstellungen und Datenschutz
- WhatsApp einrichten und nutzen

Bitte mitbringen: das eigene Android- Smartphone/-Tablet.

**T501004N23**

Westerbeck, IGS, Kunstraum, Hauptstr. 110

Di., 03.09.2019, 17:30 - 19:45 Uhr

Mi., 04.09.2019, 17:30 - 19:45 Uhr

2 Abende, insgesamt 6 UStd.

24,00 €

Vanessa Usemann, Dozentin

Ein plötzlich verunfallter Atemschutztrupp wurde von den Kameraden schnell lokalisiert und aus dem Gebäude gerettet. Die Einsatzleitung hatte der stellvertretende Gemeindebrandmeister Matthias Fricke. „Wir führen jährlich Alarmübungen im Gemeindegebiet durch, dazu sind wir gesetzlich verpflichtet“ erläuterte Schreiber. Die Idee der Übung kam von der Grundschule selbst. „Bei der stellvertretenden Schulleiterin Frau Kirchner möchten wir uns für die gute Zusammenarbeit im Vorfeld der Übung bedanken“ so Bellwart und Schreiber.



Foto: Laura Kirchner

„Für den Wochentag und die Uhrzeit sind wir personell gut ausgestattet, insgesamt 44 Einsatzkräfte sind vor Ort, davon 14 Atemschutzgeräteträger“, resümierte Gemeindebrandmeister Jörn Milkereit, der neben seinem Vorgänger Bernhard Ludewig, sowie Trum und Schreiber als Beobachter fungierte.

Die Evakuierung des Schulgebäudes durch die Lehrkräfte erfolgte vorbildlich.

Mit dem Übungsablauf waren die Beobachter zufrieden. „Kleinigkeiten gibt es immer zu verbessern“ bilanzierte Schreiber.

## Aus den Feuerwehren

### Feuerwehr übt in Grundschule in Grußendorf

Als am 3. Juni um 10:24 Uhr alle Sirenen der Sassenburger Ortsteile heulten, verlaute der Text auf den Meldeempfängern der Kameraden nichts Gutes: „Rauchentwicklung im Dachbereich, Personen im Gebäude“.

Einsatzort war die Grundschule in Grußendorf, dort waren zu dem Zeitpunkt über 100 Kinder und Lehrkräfte im Gebäude.

Wie sich später herausstellte alles nur ein Übungsszenario, das vom Gemeindeausbildungsleiter Holger Bellwart, seinem Stellvertreter Henric Schreiber und dem Atemschutzbeauftragten Tobias Trum erarbeitet wurde.



Foto: Henric Schreiber

Für die angerückten Kräfte galt es zwei vermisste Handwerker aus dem Bereich der Aula zu retten, das Feuer zu löschen und die Brandausbreitung auf angrenzende Gebäudeteile zu verhindern. Beide Personen wurden gefunden und zeitnah gerettet.

### Freiwillige Feuerwehr Dannenbüttel

#### 50 Jahre Jugendfeuerwehr Dannenbüttel

....das soll am **31. August und 01. September** gefeiert werden! Dazu laden wir alle Dannenbüttler und Freunde von Nah und Fern ganz herzlich ein.

Am Samstagnachmittag geht es sportlich und lustig zu. Zu einem kleinen 5-Kampf können sich Gruppen mit 5 Teilnehmern ab sofort anmelden. Keine Angst - sportliche Höchstleistungen werden nicht erwartet. Jeder kann mitmachen.

Abends sorgt DJ Galaxy auf dem Festzelt für gute Stimmung. Der Eintritt ist frei.

Der Sonntag beginnt um 10:00 Uhr mit einem Festkommers. Eintrittskarten gibt es für 12,00 Euro bei Oliver Schmitz und Alexandra Borchardt. Es erwartet Sie ein Rückblick auf die Geschichte der Jugendfeuerwehr mit Musik und Frühstück.

Außerdem steht an beiden Tagen das Gerätehaus für Besucher offen und auf dem Festzelt gibt es eine Kaffeetafel. Für die Kinder wird eine tolle Hüpfburg aufgebaut.

Weitere Infos über diese Veranstaltung und viele Informationen rund um Dannenbüttel gibt es auf der Facebook Seite Wir in Dannenbüttel

Wir freuen uns auf viele Besucher!

### Freiwillige Feuerwehr Triangel

#### Brandschützer starten bei „feuerwehr-bewegt“

Statt ihrer Feuerschutzkleidung trugen am ersten Juliwochenende zehn Blauröcke der Feuerwehren Triangel und Neudorf-Platendorf Fahrradhosen und gelbe Warnwesten: Der Landesfeuerwehrverband Niedersachsen hatte bereits zum sechsten Mal zur landesweiten Fitnessaktion „feuerwehr-bewegt“ geladen. Rund 500 Feuerwehrfrauen und -männer aus ganz Niedersachsen trafen sich in Schüttorf in der Grafschaft Bad Bentheim, um an den hervorragend ausgearbeiteten Fahrradtouren teilzunehmen. An beiden Tagen gab es unterschiedliche Distanzen zur Auswahl, insgesamt wurden in den „Touren orange und blau“ fast 105 km Strecke durch die Grafschaft sowie durch die Niederlande zurückgelegt.

Dabei steht nicht der Hochleistungssport, sondern die Förderung von Fitness, Bewegung und die Kameradschaft der alle zwei Jahre stattfindenden Aktion im Vordergrund. Die Unterbringung und Verpflegung der Teilnehmer fand in der Oberschule Schütfort statt; abends herrschte gute Stimmung sowohl bei einem Grillabend am örtlichen Feuerwehrhaus sowie bei der Open-Air-Disko am Schulgelände.

Für das kommende Jahr planen die Kameraden der beiden Sassenburger Wehren zusammen mit der Ortswehr Gifhorn und Essenrode (siehe Foto) eine selbstorganisierte Tour im Landkreis Gifhorn; der Landesfeuerwehrverband Niedersachsen lädt dann wieder voraussichtlich 2021 nach Cuxhaven ein.



FAMILIE & DAHEIM

## Täglich ein frisch gekochtes Mittagessen

- Täglich 7 leckere Menüs zur Auswahl
- Eine vegetarische Menülinie
- Keine Vertragsbindung und kein Mindestbestellzeitraum
- Wochenend- und Feiertags-Versorgung
- Wechselnde Spezialitäten in unseren Aktionswochen

Probieren Sie es aus: Telefon **0800-150 150 5** oder im Internet unter **www.meyer-menue.de**

## Internetseiten aus der Sassenburg

Es gibt viele Vereine und Verbände in der Sassenburg, die eine eigene Internetseite betreiben.

Oft ist das in der Bevölkerung nicht bekannt. Daher möchten wir nachfolgend die Möglichkeit bieten, die Internetseite an dieser Stelle zu veröffentlichen:

Link	Verein/Verband	Webmaster/Ansprechpartner
<a href="http://www.triathlontreff.de">www.triathlontreff.de</a>	Triathlon-Treff Sassenburg e.V.	Wolfgang Freier
<a href="http://www.feuerwehrmusikzug-grussendorf.de">www.feuerwehrmusikzug-grussendorf.de</a>	Feuerwehrmusikzug Grußendorf	Lars Gentemann
<a href="http://www.afu38.de">www.afu38.de</a>	Funkamateure aus der Region	Stefan Schulze
<a href="http://www.kulturschmiede-sassenburg.de">www.kulturschmiede-sassenburg.de</a>	Kulturschmiede Sassenburg e. V.	Peter Chavier
<a href="http://www.sassenburg-seniorenbeirat.de">www.sassenburg-seniorenbeirat.de</a>	Seniorenbeirat Sassenburg	Wolfgang Freier
<a href="http://www.gem-chor-westerbeck.de">www.gem-chor-westerbeck.de</a>	Gemischter Chor Westerbeck	Dagmar Delle
<a href="http://www.feuerwehr-neudorf-platendorf.de">www.feuerwehr-neudorf-platendorf.de</a> oder <a href="http://www.ff-npl.de">www.ff-npl.de</a>	Freiwillige Feuerwehr Neudorf-Platendorf	Dennis Decker
<a href="http://www.feuerwehr-triangel.de">www.feuerwehr-triangel.de</a>	Freiwillige Feuerwehr Triangel	Robin Ullmann Herr Fronz
<a href="http://www.tus-neudorf-platendorf.de">www.tus-neudorf-platendorf.de</a>	Turn- und Sportverein Neudorf-Platendorf e. V.	Heike Müller
<a href="http://www.moorlehrpfad.de">www.moorlehrpfad.de</a>	Natur- und Kultur Erlebnispfad Großes Moor bei Gifhorn e.V.	Sabine Landua u. Heinz Dettmer
<a href="http://www.schützenverein-triangel.de">www.schützenverein-triangel.de</a>	Schützenverein Triangel e. V.	Robert Voges
<a href="http://www.schuetzenverein-neudorf-platendorf.de">www.schuetzenverein-neudorf-platendorf.de</a>	Schützenverein Neudorf-Platendorf	Friedhelm Helms
<a href="http://www.moorlehrpfad.de">www.moorlehrpfad.de</a>	Natur- und Kultur Erlebnispfad Großes Moor bei Gifhorn e.V.	Sabine Landua u. Heinz Dettmer
<a href="http://www.fahrrad-sassenburg.jimdo.com">www.fahrrad-sassenburg.jimdo.com</a>	Arbeitsgemeinschaft Fahrradwege Sassenburg des Tourismus Stammtisches	Jörg Thaden
<a href="http://www.tsv-grussendorf.de">www.tsv-grussendorf.de</a>	TSV Grußendorf	Philipp Brand
<a href="http://www.asv-sassenburg.de">www.asv-sassenburg.de</a>	Angelsportvereins Sassenburg	Johannes Malczak
<a href="http://www.efg-neudorf-platendorf.de">www.efg-neudorf-platendorf.de</a>	Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde (Baptisten)	Peter Dobutowitsch
<a href="http://www.mgv-dannenbuettel.de">www.mgv-dannenbuettel.de</a>	Männergesangverein Dannenbüttel	Günther Nachtigall
<a href="http://www.thomaskirche-sassenburg.de">www.thomaskirche-sassenburg.de</a>	Thomasgemeinde in Neudorf-Platendorf, Triangel, Neuhaus	Sandra Schulz
<a href="http://www.fdhls.de">www.fdhls.de</a>	Förderverein „Freunde der Hermann-Löns-Schule	Michael Schmidt
<a href="http://www.svtriangel.com">www.svtriangel.com</a>	Sportvererein Triangel	Reiner Heidt

Soll auch Ihre Internetseite hier erscheinen, dann schicken Sie die Daten an [christin-marie.beith@sassenburg.de](mailto:christin-marie.beith@sassenburg.de) oder melden sich telefonisch unter 05371/688-81.



## Vereine und Verbände

Die Beiträge werden redaktionell nicht überarbeitet. Für die Richtigkeit und Form sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser/Autor verantwortlich.

### Dannenbüttel

#### DRK Ortsverein Dannenbüttel

##### Fahrradtouren



Das neue Angebot „Fahrrad fahren am Montag Nachmittag“ ist gut angekommen bei den Dannenbütteler „Radsportlern“. Die erste Tour haben sogar zwei Mitglieder der Gifhorner Fahrrad-Staffel und Frau Brülls vom Kreisverband Gifhorn begleitet. Es ging eine Strecke am Elbe-Seitenkanal entlang, wo die Radler zur Pause mit einer Erfrischung überrascht wurden. Die zweite Fahrt führte durch den Wald zum Tankumsee. Während einer längeren Rast am Kiosk konnte man sich bei einem Imbiss stärken.



Die Fahrradtouren werden während der Sommermonate jeweils montags um 17.00 Uhr vom Dorfgemeinschaftshaus aus durchgeführt. Die jeweiligen Strecken sprechen die Teilnehmer miteinander ab. Über viele Interessenten freuen wir uns. Wer mitfahren möchte, kommt einfach montags zum Treffpunkt.

*Ihr DRK-Team*

##### Grillfest im Kleingarten

Das Team des DRK-Ortsvereins Dannenbüttel hatte am 1.7.2019 in den Kleingarten eingeladen. Ab 12.00 Uhr mittags gab es Fleisch und Wurst vom Grill, am Nachmittag Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Insgesamt ca. 40 Personen ließen es sich unter dem Pavillon im Schatten gut gehen.



Die Überraschungen zwischendurch kamen ebenso gut an wie das liebevoll zubereitete Essen. Verschiedene Salate vervollständigten das Grillbuffet.



Am Nachmittag gab es zwei Sketche, vorgetragen von Mitgliedern des DRK-Teams, die zum herzhaften Lachen einluden. Von außerhalb kam die Tanzgruppe aus Neubokel mit der Leiterin Marlies Dröge, die mit ihren Tänzen und stimmungsvoller Musik ebenso zur guten Unterhaltung beitrug.

Als Anerkennung überreichte der Ortsbürgermeister Horst Loos einen Spendenumschlag mit Dank für die geleistete Arbeit an die Vorsitzende Ingelore Pasiel.

Wir denken, der Nachmittag hat allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern gut gefallen und beim Abschied hieß es: „Bis zum nächsten Mal!“

Um unsere Angebote besser auf den Bedarf abzustimmen, wurden Wünsche abgefragt. Wir werden nach Auswertung der Antworten versuchen, einige Anregungen umzusetzen.

*Gisela Gritzan, Schriftführerin*

## Grußendorf

- Anzeige -

### Gemischter Chor Grußendorf

#### EINLADUNG

100 Jahre Gemischter Chor Grußendorf e.V.!  
Großes Chorkonzert mit 7 Chören

**Sonntag, 1. September 15 Uhr**  
im Saal am Bernsteinsee, Stüde



**Überreichung der Zelter-Plakette durch den Landrat Dr. Andreas Ebel**

**Der Chor bekommt zu dem besonderen Jubiläum die Zelterplakette verliehen!**

Im Rahmen eines großen Chorkonzertes mit 7 teilnehmenden Chören und einem Akkordeonensemble wird die feierliche Überreichung vollzogen.

Viele Ehrengäste werden erwartet, u. a. der Präsident des Chorverbandes Niedersachsen-Bremen, Ferdinand Emrich

#### Mitwirkende:

Feuerwehrchor Grußendorf  
Gemischter Chor Concordia Jembke  
Gemischter Chor Concordia Tiddische  
Akkordeonensemble  
Gemischter Chor Hoytlingen  
Liederkreis Lehre  
Gemischter Chor Polyhymnia Tappenbeck  
Gemischter Chor Grußendorf

Unsere Chorproben:

14-tägig jetzt immer Dienstags von 19-20:30 Uhr  
Im Juli haben wir Sommerpause.  
Die 1. Chorprobe danach ist am 6., 13. und 20. August  
Kontakt unter der Telefonnummer

05379/595 Vorsitzender  
05379/632 stellv. Vorsitzende  
05362-7975 Chorleiterin  
05379/980 835 Schriftführerin  
Bericht: Sieglinde Meier

# BUSSE

Elektroinstallation | Haushaltsgeräteservice  
Beleuchtungstechnik | Datennetze

Telefon (0 53 71) 1 22 24 u. 33 99  
Telefax (0 53 71) 5 85 66

info@busse-elektro.de  
www.busse-elektro.de

Elektro-Busse  
Im Freitagsmoor 38  
38518 Gifhorn



Hausgeräte-Kundendienst Tel. GF - 33 99

### Sozialverband Deutschland Ortsverband Sassenburg

#### SoVD Fahrt im September (Vorankündigung)

Am Mittwoch, den 11. September 2019 unternehmen wir unsere nächste Fahrt. Erstes Ziel ist **Thale**.

**Geplant:** Eine Floßfahrt (ca. 90 Min.). Weiterfahrt nach **Hasselfelde** zum Stemberghaus. (Köhlerhütte). Mittagessen. Anschließend Führung und Besichtigung.

Dann geht es weiter nach **Wernigerode**. Kaffee trinken im Cafe Wiecker. Rückfahrt ab Wernigerode ca. 17:00 Uhr.

Den genauen Ablauf und alle weiteren Informationen in der nächsten Ausgabe dieser Zeitung. SoVD Mitglieder erhalten zusätzlich ein Info-Blatt mit der Septemberausgabe der SoVD-Zeitung. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung!

Thomas Finnern

# TRECKER - TRECK IN GRUßENDORF

## AM 3. AUGUST AB 10.00 UHR

25 Jahre  
Trecker - Treck



Zugschlittenturnier bis 100 PS  
vom Oldtimer bis zum Eigenbau

Großes Unterhaltungsprogramm  
für unsere kleinen Treckerfans

Dieselgespräche

Kaffee und Kuchen

Leckereien vom Grill

gekühlte Getränke  
für Klein und Groß

Sektbar



### NEU

www.treckertreck-grussendorf.de

☎ 05379 - 1795





## Schützenvereine

Die Beiträge werden redaktionell nicht überarbeitet. Für die Richtigkeit und Form sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser/Autor verantwortlich.

### Dannenbüttel

#### Schützenverein Dannenbüttel von 1937 e.V.

##### Halbjahresabschluß beim Schützenverein Dannenbüttel

Der diesjährige Halbjahresabschluß fand am Samstag, dem 6.7.19 statt.

Zum 2. Mal wurde eine Boßeltour ums Schützenheim geplant. Zwei Teams wurden gelost und schon ging es los... nach einer knappen Stunde wurde eine Verpflegungspause eingelegt und dann ging es noch mal für den Rückweg an die Kugeln. Mit gut 20 Teilnehmern war das Boßeln gut besucht und wir hatten viel Spaß beim Werfen und auch beim Suchen der Kugeln (Gut das wir einen Spürhund mit hatten). Nebenbei mussten noch einige Dinge (wie Ähren und Beeren) eingesammelt werden.



Außerdem haben wir auch noch einiges an Müll mitgenommen. Im Schützenheim erwarteten uns noch einige Schützen und so konnten wir uns, nach der Siegerehrung, mit 30 Leuten auf das Grillbuffet stürzen.

Das das Team A vor Team B gewonnen hat, war an diesem schönen Tag dann eher nebensächlich... wir hatten eine Menge Spaß und verabschieden uns nun in die Sommerpause. Der Übungsbetrieb geht am Montag nach dem Werksurlaub wieder los.

##### Einladung zum Damen-Frühstück im Schützenheim

Die Schützendamen laden **alle interessierten Damen**, sowie die Helfer und Kuchenbäcker des Schützenfestes in diesem Jahr zu einem Frühstück ins Schützenheim ein. Am 11. August 2019 um 9:30 Uhr wollen wir mit euch zusammen einen schönen Sonntagvormittag beim gemeinsamen Frühstück verbringen.

Die Helfer und Kuchenbäcker haben einen Ermäßigungs-Gutschein für dieses Frühstück bekommen.

Damit wir besser planen können, meldet Euch doch bitte bei Heike Kiene - 61619, Michaela Camehl - 62338 oder Andrea Ackerl-Kascha - 62115 an.

##### Schützenfest in Dannenbüttel

###### Rene Schiebler führt das Königshaus an

An Pfingsten war es dann wieder soweit - unser traditionelles Schützenfest konnte starten. Am Freitag schon haben die Jungschützen den Festplatz geschmückt damit anschließend der Fassanstich erfolgen konnte. Indessen feierten die Damen ihren Abschied von der Prinzessin Maren Niebuhr.

Am Samstag morgen ging es nach dem Antreten mit der Musik von den Isetalern ins Schützenheim zum Frühstück. Dort wurden dann im Laufe eines lustigen Vormittags die Majestäten ausgeschossen. Am Nachmittag dann startete das Kinderschützenfest mit Spiel und Spaß. Als neuen Kindermajestäten wurden Julian Lüdde und Marie Lacü proklamiert.

Fahnenträger wurde Tim Schleger und die Begleiter sind Phil Plagge und Max Lacü.

Am Abend war die Zelt Disco mit DJ Nico sehr gut besucht. Sonntagmittag startete der große Umzug durchs Dorf mit Kranzniederlegung am Ehrenmal und danach eine große Kaffeetafel auf dem Zelt, bevor es zum Höhepunkt des Schützenfestes kam. Mit Spannung wurde die Proklamation erwartet und den Mutmaßungen ein Ende bereitet.

Der neue kleine Jungkönig ist Emily Schläger, Fahnenträger wurde Amelie Steglich, die Begleiter Henrik Eggeling und Silas Ritterbusch.

Jungkönig bei den Graujacken wurde Stephanie Spannuth, Vize Maresa Borchardt, Eike Nabein trägt die Standarte, Sören Schulze und Lena Borchardt begleiten ihn.

Bierkutscher wurde Niklas Lehner.

Prinzessin wurde bei den Damen Christina Nowack, Wimpelträgerin Kathleen Ulbert und Begleiterinnen Conny Korn und Bärbel Schneehage. Bei den Herren war die Freude groß, als Rene Schiebler zum neuen großen König proklamiert wurde.

Vizekönig in diesem Jahr wurde Maik Gnoth, Fahnenträger Ales Fricke, Begleiter Karsten Lacü und Torsten Niebuhr.

Die Volkskönigswürde ging dieses Jahr an Heike Keine.

Beim anschließenden Königsball konnte ordentlich getanzt werden und auch der Autoscooter wurde kurzfristig als Tanzfläche genutzt. Die Stimmung war hervorragend und auch zum traditionellen Eieressen waren noch einige Schützen zugegen.

Montagmorgen fällt dann gewöhnlich das Aufstehen (für diejenigen die geschlafen haben) schwer, doch trotzdem ging ein großer Umzug erst zum Scheibeannageln und dann zum Königsfrühstück aufs Zelt. Nach dem Frühstück fand das Schützenfest bei Kaffee und Kuchen seinen Ausklang.



Der Vorstand bedankt sich bei allen Schützen, Musikern, Helfern und Kuchenbäckern für ein reibungslosen Ablauf und ein tolles Fest.

Für alle Helfer und Kuchenbäcker findet das Dankeschönfrühstück am Sonntag, dem 11. August 2019 um 9:30 Uhr im Schützenheim statt.

### Grußendorf

#### Schützenverein Grußendorf

##### Monatsbecher der Grußendorfer Schützendamen

Am 9. Mai schossen wir den Monatsbecher auf einem verdeckten 5er Streifen, das Ergebnis sollte im besten Fall „5“ ergeben.

Was sich doch nicht als ganz so einfach erwies.

Das beste Ergebnis hatte Nora Dörge mit 7 Ring, die beiden zweit besten mit jeweils 8 Ring sind Damaris Lüders und Ines Langeheine. Ebenfalls schossen wir auf den Nora-Dörge-Pokal, der dann in diesem Jahr mit dem Namen Manuela Schmidt, Teiler 435,4 graviert wird.

Herzlichen Glückwunsch allen Siegerinnen und platzierten.

Der Juni Becher wurde von uns am 6.ten ausgeschossen, diesmal schlicht und einfach 1 Schuss mit dem KK-Gewehr um den Teiler 1290 zu erreichen. Herzlichen Glückwunsch an Edda Cordes die mit dem Teiler 1381 am dichtesten dran waren.

Den Abend ließen wir dann ganz gemütlich mit einem Spargelmenü ausklingen.

Vielen lieben Dank an die Köchin.

2 Tage später radelten wir zu dem an diesem Tag noch amtierenden König und seiner Königin, die uns herzlich begrüßten und dem Titel nach auch königlich versorgten.

Vielen lieben Dank für diesen schönen Abend, und „immer wieder gerne“.

Am 4ten Juli waren wir wieder zum Monatsbecher verabredet.

Diesmal auch wieder mit dem KK-Gewehr um mit einem Schuss den Teiler 2019 zu erreichen. Unsere Damenkönigin Kerstin Lemeter kam mit einer Differenz von 344,9 am dichtesten dran. Auch einen Pokal hatten wir im Programm, der Heike-Denzer Pokal ging in diesem Jahr mit der Ringzahl 52,4 an Edda Cordes. Herzlichen Glückwunsch allen Gewinnerinnen und Platzierten. Der nächste Monatsbecher ist am 9. August wieder um 19.00 Uhr. Ich freue mich dann wieder auf eine rege Beteiligung.



**Lieben Gruß von Ines und Nora**  
Am 23. August wollen wir mit dem Fahrrad oder Auto, wie jeder mag, zum Adventure Golf zum Bernsteinsee, wer gerne möchte kann sich uns noch anschließen, wir fahren um 18.00 Uhr vom Feuerwehr Haus los. Die Termine für das Kreis-Damen-Treffen-Schießen sind raus, wer noch gerne mit schießen möchte kann sich bei Nora Dörge, Tel 8129 oder Ines Langheine, Tel 1418 (AB) melden, Vielen Dank.



**Tel.: 05831 - 99 22 51**  
**Wittinger Pflanzenhof**  
**FRICKE GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU**

Für einen schönen Garten rufen Sie gleich an!

wir machen **ALLES IN IHREM GARTEN :**

- + Pflasterarbeiten
- + Wegebau
- + Zäune
- + Trockenmauern
- + Pflanzungen aller Art
- + Automatische Bewässerungsanlagen

wir haben **ALLE Pflanzen für Ihren Garten:**

- + winterharte Stauden
- + Heckenpflanzen, Ziersträucher
- + Rhododendren und Azaleen
- + Obststräucher und -Bäume
- + Wasserpflanzen
- + Kletterpflanzen

GRÜN und BUNT... das sind Gärten

**BESUCHEN SIE UNS !**

info@wittinger-pflanzenhof.de  
www.wittinger-pflanzenhof.de  
Bromer Str. 47 29378 Wittingen





**HOTEL BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62-0  
Fax 07443/96 62 60

Sommer im Schwarzwald

sich einfach wohlfühlen ...



Wochenpauschale

7 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü ab **423,-€**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,  
1x kleine Flasche Wein, 1x Obststeller ab **175,-€**

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit Halbpension ab **250,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Heizung

Sanitär

Solar

Artur Maier GmbH

**Hauptstr. 14 a** Tel.: 0 53 74 / 13 80  
**38550 Isenbüttel** Fax: 0 53 74 / 53 21  
**E-Mail: SHK-Maier@t-online.de**



Kirschke

wasser & wärme

Inh. Manuel Pfeiffer e. K.

Fachbetrieb für:

- Heizung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Alternative Energie

- Sanitär
- Barrierefreie Bäder
- Wohnraumlüftung
- Photovoltaik

38524 Sassenburg/Dannenbüttel · Telefon (0 53 71) 60 73  
E-Mail: info@kirschke-heizung.de · www.kirschke-heizung.de

## Triangel

### Schützenverein Triangel



# Schützenverein Triangel e. V.

## Festprogramm

*Schützenfest vom 02. – 04. August 2019*

### Freitag, 02. August 2019

**17.30 Uhr** Treffen der Schützen in ziviler Kleidung

**17.45 Uhr** **Beer-Pong-Turnier**



**21.00 Uhr** **SHOOTERS PARTY**

mit DJ Volker

*Eintritt frei*

### Samstag, 03. August 2019

**10.00 Uhr** **Antreten** der Schützen und Eröffnung des Schützenfestes

**Anbringen der**

**„Königsscheiben 2018“**

Abholen des großen Königs

**Umzug durchs Dorf!**

**12.00 Uhr** Königssessen im Schützenheim

**14.30 Uhr** Proklamation Kinder- und Jugendkönige

**15.00 Uhr** Verkauf von Kaffee und Kuchen im Festzelt

**Kinderschützenfest**

Beginn des Königsschießens

**17.30 Uhr** Stechen

**19.30 Uhr** Proklamation der Majestäten 2019

**20.00 Uhr** Großer **Tanzabend** mit

**DJ Volker**

*Eintritt frei*

### Sonntag, 04. August 2019

**11.00 Uhr** **Königsfrühstück** für Jedermann, musikalische Unterhaltung durch

**„Schützenmusikcorps**

**Groß Oesingen“**

(Verzehrkarten gibt es ab 10.00 Uhr am Eingang)

**15.00 Uhr** **Kaffee- & Kuchenverkauf**, gemütliches Beisammensein auf dem Festzelt

**18.00 Uhr** **Abschluss** mit dem **„Niedersachsenlied“**

Das Kinder- und Jugendkönigschießen für Triangler Kinder zwischen 6-15 Jahren findet am Dienstag, den 30. Juli von 15.00 bis 18.00 Uhr im Schützenheim statt.

(Eine Mitgliedschaft im Schützenverein ist nicht erforderlich, nur die schriftliche Erlaubnis der Erziehungsberechtigten.)

[www.schuetzenverein-triangel.de/CM/index.php/downloads](http://www.schuetzenverein-triangel.de/CM/index.php/downloads)

## Westerbeck

- Anzeige -

### Schützenverein Westerbeck

#### Treue- und Tradition

Seit 1983 wird unter den Westerbecker Vereinen der Treue-und-Traditionspokal ausgeschossen. In diesem Jahr kämpften leider nur 6 Mannschaften um den Pokal. Jede Mannschaft startete mit 5 Teilnehmern, wobei das schlechteste Ergebnis gestrichen wurde. Die Freiwillige Feuerwehr siegte mit 191 Ring.



Die Mannschaft „der Rest“ erzielte 183 Ring. Platz 3 teilen sich die Damenschießgruppe und die Alte Garde. Nadine Hermann aus der Feuerwehrmannschaft war tagesbeste Schützin mit 48 Ring.

Fotos: Karin Walker

#### Monatsbecher Juli

Endlich mal wieder Monatsbecher-Schießen mit dem Kleinkaliber-Gewehr! Auf den Spaßscheiben ist in 10 Meter Entfernung schon nichts zu erkennen, noch weniger in 50 m. Aber das ist wohl der Sinn der Spaßscheiben. Martin Liebig hat 41 Punkte vorgelegt. Es gab drei 3. Plätze. David Widera verfehlte um 1 Punkt den Sieg. Karin

Walker hatte genau 41 und somit mal wieder den Monatsbecher zu Haus.

#### Termine im August

4. August - 10:15 Fahrt zum Königsfrühstück in Triangel  
21. August - 19:00 Monatsbecherschießen

Karin Walker



- Anzeige -

**FRISEUR STAR-CUT**

Inh. Petra Schulze-Bley

Zum Holzplatz 2 Herzog-Ernst-August-Str. 22

★ Triangel ★ Gifhorn

☎ 05371 618793 ☎ 05371 51922

★ Öffnungszeiten ★

Di.-Fr. 8.00Uhr-18.00Uhr; Sa. 7.30Uhr-13.00 Uhr

★ Borsig Str. 26 ★

★ Gifhorn ★

☎ 05371 3875

★ Öffnungszeiten ★

Di.-Fr. 8.00 Uhr-18.00 Uhr

**PHYSIOPRAXIS Schillinger**

Tel.: 05371/ 63201

f Askero -Physiopraxis Schillinger- Westerbeck

www.askero.de

## Sportvereine

Die Beiträge werden redaktionell nicht überarbeitet. Für die Richtigkeit und Form sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser/Autor verantwortlich.

## Dannenbüttel

### Sportverein Dannenbüttel

#### SV Dannenbüttel 1. Herren Fußball steigt als Vizemeister in die 2. Kreisklasse auf

Die 1. Herren des SV Dannenbüttel blickt in der Saison 2018/19 auf eine sehr erfolgreiche Saison in der 3. Kreisklasse zurück.

Das Team, unter der Führung vom Trainerteam Joachim und Christian Hoffmann, konnte in der 3. Kreisklasse 2 Gifhorn die Vizemeisterschaft feiern. Damit sicherten die Kicker aus Dannenbüttel den direkten Aufstiegsplatz in die 2. Kreisklasse Gifhorn für die bevorstehende Saison 2019/20.

Das Trainergespann begleitet die Mannschaft nun schon seit 5 Jahren. Joachim Hoffman führte die Mannschaft ab der B- Jugend über die weiteren Jungendjahre erfolgreich zusammen mit seinem Bruder nun in dieser Saison in den Herrenbereich.

Der Herrenbereich beim SVD stand zum Anfang der Saison 18/19 in keinem guten Licht da. Mittelweile war man in der untersten Spielklasse des NFV angekommen, die Mannschaft war zerbrochen und nahe der Auflösung.

Mit der A-Jugendtruppe, die geschlossen mit den beiden Trainern in den Herrenbereich wechselte, war aber doch etwas Licht am Horizont.

Die Mannschaft setzte sich aus der kompletten A-Jugend und den verbliebenen Herren Spielern, Stefan Burmester, Jasper Wegert, Kevin Behrens, Thomas Nicke, Michael Nickel, Liam Harms, Vincent Wolze und Robin Pohlmann, sowie Standby-Spielern Sven Matern und den Altherren Rene Schiebler und Joachim Hoffmann(Spielertrainer) zusammen.

Als Zugänge konnte Lukas Hackl ein erfahrener junger Spieler aus der A-Jugend vom MTV Isenbüttel dazu geholt werden und direkt aus Brasilien konnte mit Piero Tamabra ein sehr guter Fut-saler und Fußballer verpflichtet werden.

So stand zu Beginn der Saison ein gut besetzter Kader zur Verfügung. Es war aber klar, dass die Saison nicht einfach werden würde, denn der spätere Meister SC Weyhausen. war klarer Favorit und der zerstückelte Spielplan durch Abmeldungen einiger Mannschaften und Nichtantritten von Gegnern machte die Arbeit nicht leicht. So war dann auch die Leistungsbereitschaft und der Trainingsbeteiligung in der Hinrunde etwas durchwachsen.

Aus der guten Vorbereitung startete man mit einem Sieg gegen 2:1 gegen SV Wagenhoff II, gleich am WE danach setzte es aber gegen den späteren Meister SC Weyhausen eine 0:3 Niederlage. Nach dem guten Spiel war dem Team klar, es kann nur um den 2. Platz in dieser Saison für uns gehen.

In der Folge spielte man 1:1 gegen Osloß II, 3:1 gegen VfL Wettermershagen, 1:0 gegen VFR Wilsche und 5:1 gegen SV Westerbeck III. Den Abschluss zur Winterpause machte dann das unnötige 3:3 gegen den SV Tappenbeck 2 komplett. Nun stand man im Winter leider nur noch auf Platz 3. Das war doch ein wenig enttäuschend, aber man konnte es ja in der Rückrunde noch alles wieder aufholen.

In der Winterpause verließen 3 Akteure die Mannschaft: Noah Geisecke wechselte zum SV Osloß und Michael Nickel und Stefan Ehne gingen zu Westerbeck II.

In der Rückrunde zeigte sich dann das die Mannschaft sich endlich richtig gut weiterentwickelte.

Es gab nur eine Niederlage gegen Meister SC Weyhausen, Aber alle anderen Spiele wurden gewonnen. Somit wurde man Vizemeister mit 32 Punkten, 39:22 Toren erreicht und es konnte der Aufstieg gefeiert werden. Diese wurde auch direkt nach dem letzten Spiel und in Dänemark auf der Mannschaftsfahrt ausgiebig gemacht. Gerade die ehemaligen A-Jugendsspieler Lukas Hackl, Joans Sieverling, Enzo Tambara, Kevin Mölzner, Jannis Van Dekken, Felix Exner, Vincent Gadau, Jakob Stoye, Malte Höpner und Piero Tamabra sind nun im Herrenbereich angekommen. Sie haben gezeigt, dass sie durchaus noch mehr Potenzial haben und werden den Verein auch in der 2. Kreisklasse sehr gut vertreten. Auf diesem Weg möchten sich die Mannschaft und die Trainer für die letzten 5 Jahr rechtherzlich bei allen Sponsoren und Gönnern für die sehr gute Unterstützung bedanken. Gerade die Firmen Giesecke Catering, EDKA Gewecke und Sport38 als Sponsoren für Ausrüstungen, Trikots und Anzüge, - ein Herzliches Dankeschön - ohne Euch wäre es keine so erfolgreichen Jahre geworden. Ferner möchten sich die Trainer bei Klaus Niemann und Ralf Exner für ihre Betreuung des Kiosk und als „FisrtAid“ bedanken, auch ohne dieses beiden Mitstreiter wären die letzten Jahre so nicht möglich gewesen.



Zur neuen Saison wird sich im Trainerteam einiges ändern: Das erfolgreiche Trainer Joachim und Christian Hoffmann übergeben das Team nach dem Aufstieg in die Hände des neuen Trainers Deniz Mora. Das Gesicht der Mannschaft wird sich auch ein wenig ändern. Die Mannschaft bleibt so zusammen, es gibt keinen konkreten Abgang, jedoch werden einige Spieler aus beruflichen Gründen oder Studium kaum zur Verfügung stehen. So wird unser Kapitän Thomas Nickel für ein Jahr studienbedingt nach Schweden gehen, Lukas Keller wird sich erstmal auf sein Studium konzentrieren und nicht mehr zur Verfügung stehen. Weiter werden Sven Matern, Rene Schiebler und auch Joachim Hoffmann vorerst nicht mehr zur Verfügung stehen. Der neue Trainier wird einige neuen Spieler mitbringen, sodass die Mannschaft grundsätzlich gut aufgestellt in die neue Saison starten kann.

*Joachim Hoffmann*

## Neudorf-Platendorf

### Turn- u. Sportverein Neudorf-Platendorf

#### Eltern-Kind-Turnen

Zum Sommerstart traf sich die Eltern-Kind-Turngruppe am Bernsteinsee und konnte bei hervorragendem Wetter einen tollen Nachmittag verbringen.



*Sommertag am Bernsteinsee*

Nach den Sommerferien geht es wieder ab 20.08.2019 los. Jeden Dienstag von 15.45 - 16.45 Uhr in der Turnhalle Neudorf-Platendorf. Trainerin Alexandra Borchardt freut sich auf euch.



*Eltern-Kind Turnen*

#### Aktionshalle Minisportabzeichen



Der letzte Montag vor den Ferien stand als Aktionstag: Mini-Sportabzeichen auf dem Programm. Das Wetter meinte es mal wieder sehr gut mit uns, trotz extremer Temperaturen fanden einige Kinder den Weg in die Turnhalle. So hatten wir einen sportlicher Spielspaß und gingen mit Hase Hoppel und Igel Bürste auf Entdeckungsreise.

## Triangel

### Sportverein Triangel

#### 3. Vereinsmeisterschaft des SV Triangel im Gerätturnen

Nach dem großen Erfolg der letzten Jahre organisierte der SV Triangel auch dieses Jahr am 18.05.2019 wieder eine eigene Vereinsmeisterschaft im Gerätturnen der Mädchen.

In den beiden Gerätturngruppen unseres Vereins trainieren wir mittlerweile ca. 60 Mädchen im Alter ab fünf Jahren. Es nahmen 26 Turnerinnen aus unserer Wettkampfgruppe teil, welche regelmäßig bei Kreiswettkämpfen des Turnkreises Gifhorn starten. Außerdem nahmen 27 Mädchen aus unserer „kleinen Gerätturngruppe“ teil, die nach denselben Richtlinien trainieren, aber nicht regelmäßig an Wettkämpfen teilnehmen. Dementsprechend groß war natürlich die Aufregung bei unseren Kleinen. Trotzdem haben alle super geturnt und haben den Wettkampf toll gemeistert! Für die Wettkampfgruppe gab es am Freitag vor dem Wettkampf noch eine riesen Überraschung: die lang ersehnten neuen Turnanzüge, die die Mädchen ab sofort beim Wettkampf tragen dürfen! Auf die neuen Anzüge mussten die Turnerinnen lange warten, da sie sehr teuer sind und wir uns natürlich die schönsten ausgesucht haben! Es war eine tolle Überraschung und alle Mädchen sahen wunderbar darin aus!

Leider gab es am Samstag jedoch einen unschönen Zwischenfall. Eine unserer Turnerinnen verletzte sich stark und konnte ihren Wettkampf nicht beenden. Alle Kinder waren sehr aufgeregt und machten sich große Sorgen um ihre Freundin. An diesem Tag konnte man wieder sehen, wie toll unsere Mannschaft zusammen hält!



Nach einer etwas längeren Unterbrechung ging der Wettkampf dann glücklicherweise aber doch noch gut aus und alle anderen Mädchen turnten für ihre Freundin bis zum Schluss weiter. Nach dem Wettkampf konnten wir uns für zwei Mädchen entscheiden, welche ab jetzt die Chance haben, in der Wettkampfgruppe zu trainieren und an Kreiswettkämpfen teilzunehmen.

**Hier die Platzierungen der Vereinsmeisterschaft (Platz 1-3):**

<b>Jahrgang 2013/2014</b>	
1.	Alina Bauschke
2.	Hannah Valentin
3.	Lea Kunstmann
<b>Jahrgang 2011/2012</b>	
1.	Finnja Bäumann
2.	Emma Saucke
3.	Lena Sadoroschni
<b>Jahrgang 2009/2010</b>	
1.	Emily Neuwirt
2.	Christin Lüdde
3.	Lea Schwarzkopf
<b>Jahrgang 2007/2008</b>	
1.	Lina Dirks
2.	Lizanne Zeidler
3.	Lea Rockel
<b>Jahrgang 2006 u. älter</b>	
1.	Nele Ziebell
2.	Anna Merkel
3.	Elina Frasch
<b>Jahrgang 2010 u. jünger (Wettkampf)</b>	
1.	Emma Ryssel
2.	Janike Prilop
3.	Maina Schmidt
<b>Jahrgang 2009 (Wettkampf)</b>	
1.	Alexandra Schimpf
2.	Maja Ryssel
3.	Carolina Wiedemann
<b>Jahrgang 2006-2008 (Wettkampf)</b>	
1.	Vanessa Müller
2.	Lara Koßbau
3.	Lina Meyer
<b>Jahrgang 2005 u. älter (Wettkampf)</b>	
1.	Jana Dieckmann
2.	Thea Klusmann
3.	Amélie von Laffert
<b>Kür LK 4 jahrgangsoffen (Wettkampf)</b>	
1.	Lara Heid
2.	Kati Dieckmann
3.	Leonie Grahe
<b>LK4 Ü18 Jahrgang 1999 u. älter (Wettkampf)</b>	
1.	Katharina Krause
2.	Aylina Probst

Alle Turnerinnen bekamen eine Urkunde, die ersten drei in jedem Jahrgang eine Medaille und die Gewinnerin sogar einen Pokal. Da hat das Funkeln in den Augen der Mädchen kaum noch aufgehört. Ein ganz großes Dankeschön an unser tolles Wettkampfbüro, welches alles gegeben hat, damit die Urkunden pünktlich zur Siegerehrung an die Mädchen verteilt werden konnten.

# KAMINBESITZER

**Für Ihren offenen Kamin  
HEIZKASSETTEN\* nach Maß**

**Vorteile:**

- mehr Wärmegewinnung
- weniger Holzverbrauch
- problemloser Einbau

- kein Funkenflug
- keine Zugprobleme
- kein Umbau erforderlich

\* DIN geprüft

**Außerdem**

- Kaminzubehör
- Kamineinsätze für Ihren Neubau
- Spez. Glasreiniger f. Ofenscheiben

**THERM GARANT Kaminsysteme GmbH**  
 29358 Eicklingen · Braunschweiger Straße 21 (B214)  
 Tel. (051 44) 49 45 97 · Fax 56 00 341 · therm.garant@t-online.de  
**Öffnungszeiten:** Mo. - Fr. 14.00 - 17.30 Uhr Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

An unseren tollen Festausschuss, der sich um die tolle Verpflegung der Besucher gekümmert hat. Danke an alle Kampfrichter des SV Triangel und des MTV Gifhorn, welche für eine faire Verteilung der Punkte gesorgt haben. Und danke an alle anderen fleißigen Helfer, Trainer und Eltern für diesen schönen Tag. Wir wünschen Sophia gute Besserung und freuen uns schon darauf, sie bald wieder bei uns in der Halle zu haben (wenn auch vorerst als Zuschauerin und Unterstützung)!



Katharina Krause

## Westerbeck

### Sportverein Westerbeck

**Nach den Sommerferien bietet der SV Westerbeck wieder ab dem 21.08.2019 regelmäßig mittwochs Frauen Fitness an.** Dann findet Frauen Fitness in der Neuen Turnhalle jeweils von 19.00 - 20.00 Uhr statt.

Beim Frauen Fitness werden Konditionsübungen, Funktionsgymnastik und Koordinationsübungen angeboten. Durch die gemeinsame aktive Bewegung wird die Geselligkeit gefördert und der Spaß an der Bewegung wird gestärkt.

In den Ferien findet keine Fitness statt.  
 Ansprechpartner: Sabine Lehrke (Übungsleiterin im Gesundheitssport) Tel. 05371/ 6057

**Der SV Westerbeck bietet Zumba an.**



**Wenn Du Dich gerne nach lateinamerikanischer und internationaler Musik bewegst und dabei auch gleich etwas für Deine Fitness tun willst, dann ist ZUMBA® Fitness genau das richtige für Dich!** Der SV Westerbeck bietet für jedermann/ jederfrau, egal ob Jung oder Alt **Zumba Fitness an.**

Der Kurs startet nach der Sommerpause wieder (einmal) wöchentlich ab dem **21. August 2019** von **18.00- 19.00 Uhr** in der **neuen Sporthalle**

**des SV Westerbeck.** ( Bokensdorferweg, 38524 Westerbeck) Für Mitglieder des SV Westerbeck ist die Teilnahme gratis, Nicht-Mitglieder zahlen drei Euro pro Stunde oder 30 Euro für eine 11er Karte.

Ansprechpartnerin ist Farina Lehrke (lizenzierte Zumba-Trainerin), Tel. 05371-6057.

**Sportler des Jahres 2018 -****Ehrung für Michael Sauer vom SV Westerbeck**

AZ-Geschäftsstellenleiter Florian Schernich, Michael Sauer, Alexa von der Brelje und KSB-Chef Hans-Herbert Böhme

Am 28. Juni war es nun endlich soweit, die Sportler des Jahres 2018 wurden in der Gifhorer Stadthalle in insgesamt sieben Kategorien gekürt. Aus den vorab eingereichten Vorschlägen, wählte die Jury jeweils drei Kandidaten pro Kategorie aus. Wer den Titel bekam, konnten dann die Leser der Aller-Zeitung per Telefonvoting entscheiden. Eine Ausnahme stellte die Sonder-ehrerung in der Kategorie „Stiller Star“ dar. Hinter der Ehrung verbirgt sich eine Person, die besonders viel Engagement im Verein zeigt. Anders als in den sechs weiteren Kategorien, wurde der Gewinner bereits im Vorfeld von der Jury entschieden und erst bei der Siegerehrung in der Stadthalle bekannt gegeben.

Alexa von der Brelje von der Sparkasse Gifhorn-Wolfsburg und Ehrungspatin dieser Kategorie überraschte somit einen völlig ahnungslosen Michael Sauer mit der Auszeichnung.

„Sie haben mit dem Bau des Vereinsheimes und Sie haben alle Pläne, alle Gespräche, alle organisatorischen Sachen maßgeblich selbst gestaltet, einen ganz handfesten halben Nebenjob.

Das ist es uns Wert Ihnen ganz herzlich danke zu sagen, es hier im Publikum zu erzählen und Ihnen diese Bühne zu geben. Denn das ist tatsächlich, wie wir finden, ein außerordentliches ehrenamtliches Engagement.“ so von der Brelje.

Danke möchte vor allem nochmal der Vorstand vom SV Westerbeck sagen, für die große Unterstützung im Verein und den Einsatz beim Bau des neuen Vereinsheimes, welches ohne Michael Sauer so nicht möglich gewesen wäre.

**Was sonst noch interessiert****Erfahrungsaustausch der Schiedspersonen des Amtsgerichtsbezirkes Gifhorn**

Die Schiedsfrau der Gemeinde Sassenburg, Marita Lemme, und ihre Stellvertreterin, Cornelia Königsmann haben zum 3. Mal zu einem Erfahrungsaustausch der Schiedsfrauen und – männer aus dem Amtsgerichtsbezirk Gifhorn eingeladen. Dieser Termin wurde von 11 Schiedspersonen gerne angenommen, da es sich in privater „Grüner“ Umgebung und bei einer Tasse Kaffee und selbstgebackenem Kuchen angenehm austauschen kann. Das Treffen fand wieder im Garten bei Familie Lemme, im Triftweg 19 in Westerbeck statt.

Es wurde sich nicht lange mit Smalltalk aufgehalten, sondern es ging sofort ans Eingemachte – es wurde gefachsimpelt was das Zeug hielt. Solche Diskussionen sind sehr lehr- und hilfreich für unsere Arbeit – denn es gibt keinen Fall, der genauso ist wie ein anderer. Das macht die ehrenamtliche Arbeit ja auch interessant. Besonders die Schiedspersonen, die noch nicht so lange im Amt sind, können von denen, die schon länger dabei sind, viel lernen. Keiner braucht ums Wort zu bitten, jeder kann kreuz und quer fragen und einer weiß bestimmt die Antwort.



- Anzeige -

**Mit uns  
hören Sie, was  
Sie wollen!**



## OHR-CONCEPT

- HÖRAKUSTIK AUS MEISTERHAND -

- individuelle Hörgeräteanpassung
- Gehörschutz
- Hörgeräte aller Hersteller
- Hörgerätereperaturen
- Zubehör
- Tinitus-Beratung

Gemeinsam finden wir ein passendes Concept für **Ihre** Ohren!

**Filiale Meinersen:**

Am Marktplatz 1  
38536 Meinersen  
05372 - 97 85 55

**Filiale Gifhorn:**

Lüneburger Str. 9  
38518 Gifhorn  
05371 - 956 05 66

**Filiale Lachendorf:**

Wiesenstr. 8  
29331 Lachendorf  
05145 - 773 93 77

[www.ohr-concept.de](http://www.ohr-concept.de)

**DKMSD**  
WIR BESIEGEN BLUTKREBS

**KLEINE TAT,  
GROSSE  
WIRKUNG.**

Retten Sie Leben! Registrieren Sie sich jetzt als Stammzellspender und helfen Sie mit, Blutkrebs zu besiegen. Alle Infos zur Stammzellspende finden Sie unter [dkms.de](http://dkms.de)

**Mund auf.  
Stäbchen rein.  
Spender sein!**

**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by **Carlton**

**Scheiben-Doktor Wolfsburg**  
Die Schmidt Autoglas GmbH  
Dieselstraße 36  
38446 Wolfsburg  
Tel.: 0 53 61 - 8 56 00

**Scheiben-Doktor Gifhorn**  
Die Schmidt Autoglas GmbH  
Braunschweiger Straße 9  
38518 Gifhorn  
Tel.: 0 53 71 - 94 18 44

 **SERVICE-HOTLINE 0800 - 00 08 811**

**FIT FÜR DEN URLAUB?**

**STEINSCHLAG-REPARATUR FÜR**



\* Viele Kaskoversicherungen tragen die Kosten

**Damit Sie sicher ans Ziel kommen!**



## Veranstaltungskalender

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
<b>Sassenburg</b>				
21.08.2019	18:30 Uhr	Arbeits-Team	Kulturschmiede Sassenburg	BBS Westerbeck
<b>Dannenburg</b>				
05.08.2019	17:00 Uhr	Fahrradtreff	DRK	DGH
12.08.2019	17:00 Uhr	Fahrradtreff	DRK	DGH
14.08.2019	19:30 Uhr	Gruppentreffen	Landfrauen	Gasthaus "Zum Landhaus"
16.08.2019	18:30 Uhr	Arbeits-/Instandsetzungsdienst	FFW	Feuerwehrgerätehaus
18.08.2019	12:00 Uhr	Sonntagstreff	DRK	Schützenheim
19.08.2019	17:00 Uhr	Fahrradtreff	DRK	DGH
22.08.2019	18:30 Uhr	Ausbildungsdienst	FFW	Feuerwehrgerätehaus
26.08.2019	17:00 Uhr	Fahrradtreff	DRK	DGH
<b>Grußendorf</b>				
05.08.2019	19:00 Uhr	Vereinsbedingung	Schützenverein	Schützenheim
07.08.2019	17:00 Uhr	Kameradschaftsabend	Schützenverein	Schützenheim
08.08.2019	19:00 Uhr	Monatsbecher	Schützenverein	Schützenheim
12.08.2019	19:00 Uhr	Vereins- & Seniorenpokal / Liedigk-Teller	Schützenverein	Schützenheim
19.08.2019	19:00 Uhr	Vereins- & Seniorenpokal / Liedigk-Teller	Schützenverein	Schützenheim
25.08.2019	14:00 Uhr	Ex-Königsschießen	Schützenverein	Schützenheim
<b>Neudorf-Platendorf</b>				
<b>Stüde</b>				
09.08.2019		Grünes holen	Schützenverein	
10.08.2019		Schützenfest	Schützenverein	
17.08.2019	14:00 Uhr	Tag der offenen Tür	FFW	Feuerwehrgerätehaus
25.08.2019	10:00 Uhr	Flohmarkt	Bürgerverein	Bernsteinsee
31.08.2019	13:00 Uhr	Feuerwehr-Wettkämpfe Stüde	FFW	
<b>Triangel</b>				
01.08.2019	16:00-19:30 Uhr	Blutspende	DRK	Schützenheim
02.-04.08.2019		Schützenfest	Schützenverein	Festplatz
07.08.2019	15:00 Uhr	Arbeitskreis	DRK	
28.08.2019	15:00 Uhr	Bingo	DRK	
31.08.-01.09.2019		Spaßwochenende Kinderturnen	SV Triangel	IGS & Sporthalle
<b>Westerbeck</b>				
04.08.2019	10:00 Uhr	Boule	Boule Club 93	Tennisplatz
05.08.2019	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	BBS
12.08.2019	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	BBS
14.08.2019	15:00 Uhr	Klön und Basteln	DRK	BBS
14.08.2019	17:00 Uhr	Vorstandssitzung	DRK	BBS
19.08.2019	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	BBS
20.08.2019	20:00 Uhr	Monatsbecherschießen für August	Schützenverein	Schützenheim
26.08.2019	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	BBS
31.08.2019	14:00 Uhr	Boule	Boule Club 93	Tennisplatz



## Kirchliche Nachrichten

### Ev. luth. Thomaskirchengemeinde

Neudorf-Platendorf, Dorfstraße 69, Tel. 05378/267  
E-Mail: KG.Neudorf-Platendorf@evlka.de  
Gottesdienste in der Thomas-Kirche

#### 04.08. – 7. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Alte Schmiede Triangel:  
Sommerkirche mit Abendmahl, Pn. Schulz

#### 11.08. – 8. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Westerbeck:  
Sommerkirche, Gottesdienst mit Taufe, Pn. Schulz

#### 17.08. – Sonnabend

09.00 Uhr Thomas-Kirche:  
Einschulungsgottesdienst, Pn. Schulz

#### 18.08. – 9. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Thomas-Kirche: Präd. Schachtmaier

#### 25.08. - 10. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Thomas-Kirche:  
Gottesdienst mit Taufen, Pn. Schulz

#### Taufgottesdienste

Mögliche Tauftermine: 25. August, 08. September + 13. Oktober

#### Kinderkirche

Kindergottesdienste finden 14-tägig samstags von 10.00 - 12.00 Uhr im Gemeindehaus statt: **24. August**

#### Kreise und Gruppen

##### Frauenkreis

mittwochs 14.00 Uhr, im August Sommerpause, 18. September  
Fokkea Wulfes, Tel. 05378/447

##### Besuchsdienst

Christel Schrader, Tel. 05378/363

##### Geburtstagsdienst

Pastorin Sandra Schulz, Tel. 05378/267

##### Suchtkrankenhilfe

donnerstags 18.00 Uhr, Jochen Reichert, Tel. 05371/3652

##### Gospel-Chor Happy Voices

mittwochs 19.00 Uhr/ (nicht in den Sommerferien)  
Uschi Dorsch Tel. 05378/640

#### Gemeindefahrt 2019

Am 28. August 2019 fahren wir nach Goslar. Abfahrt des Reisebusses um 8.00 Uhr an der Thomas-Kirche, Zustieg an den bekannten Haltestellen ist wieder möglich (zuletzt Triangel). In Goslar werden wir mit unserem Bus eine Stadtrundfahrt machen, begleitet von einem Stadtführer, der Interessierte auch noch zu Fuß durch die Innenstadt führt. Mittagessen gibt es gegen 12:30 Uhr im historischen Wirtshaus Butterhanne. Um 15:00 Uhr geht es nach freier Zeit weiter nach Hahnenklee-Bockswiese. Dort werden wir in der Gustav-Adolf-Stabkirche eine Andacht feiern. Anschließend werden wir uns bei Torte und Kaffee stärken, bevor wir dann die Heimreise antreten. Die Kosten betragen 30,- € pro Teilnehmer und sind bei Anmeldung bis spätestens 9. August 2019 in der Thomaskirche zu entrichten. Im Fahrpreis sind Busfahrt, Stadtführung und Kaffeetrinken enthalten, das Mittagessen ist vor Ort zu bezahlen. Wir freuen uns auf eine heitere gemeinsame Fahrt!

*Das Vorbereitungsteam*



### Ev. luth. Kirchengemeinde Zum Guten Hirten

38524 Sassenburg, Kleine Dorfstraße 8  
www.kirche-sassenburg.de

**Pfarramt:** Pastor Dr. Hans-Günther Waubke

Kleine Dorfstr. 8A, Westerbeck, Tel. 05371-62244

**Diakonin:** Ingrid Rahlmann, Tel. 05378-981096

#### Bürodienst:

Iris Schreiber im Gemeindehaus, Kleine Dorfstraße 8,

Tel. 05371- 62121, Fax 05371- 61555,

E-Mail: KG.ZumGutenHirten.Sassenburg@evlka.de

Dienstag von 9:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag von 15:00 bis 18:00 Uhr

#### Gottesdienste

##### 04.08. – 7. Sonntag nach Trinitatis (Pastorin Schulz)

10:00 Uhr in Triangel (Alte Schmiede)  
Sommerkirche mit Abendmahl

##### 11.08. - 8. Sonntag nach Trinitatis (Pastorin Schulz)

10:00 Uhr in Westerbeck  
Sommerkirche mit Taufen

##### 17.08. - Einschulungsgottesdienste (Pastor Dr. Waubke)

09:30 Uhr in Grußendorf

11:00 Uhr in Westerbeck

##### 18.08. – 9. Sonntag nach Trinitatis (Pastor Dr. Waubke)

09:15 Uhr in Grußendorf

10:30 Uhr in Westerbeck

##### 25.08. – 10. Sonntag nach Trinitatis (Lektorin Gefken)

09:15 Uhr in Grußendorf

10:30 Uhr in Westerbeck

#### Gemeindeguppen treffen sich

##### Frauenkreise:

Im August finden keine Treffen statt.

##### Eltern-Kleinkind-Gruppen:

**Grußendorf:** donnerstags in der Zeit von 09:00 Uhr bis 10:30 Uhr in der Stephanuskapelle. Infos bei Diana Schröder, Tel.: 0174/4379697

**Stüde:** 1. Montag im Monat um 15:30 Uhr im Bürgerhaus. Infos bei Doreen Jahn, Tel.: 0176/24349491

**Westerbeck:** Hier trifft sich zur Zeit keine Gruppe. Bei Interesse bitte im Pfarrbüro, 05371 62121, melden. In den Sommerferien finden keine Treffen statt.

##### Krümelgruppen:

Montag und Mittwoch, Dienstag und Donnerstag, jeweils von 9:00 - 12:00 Uhr.

#### Im August beginnt das neue Krümelgruppenjahr!

Ist ihr Kind dann 20 Monate oder älter? Soll zweimal die Woche für drei Stunden betreut werden, dabei mit Gleichaltrigen erste Kontakte knüpfen, spielen, kneten, singen, spielerisch die Grob- und Feinmotorik schulen, die ersten Kunstwerke malen und basteln oder einfach nur Spaß haben? Dann ist die Krümelgruppe genau richtig!

#### Nähere Infos oder Voranmeldung beim Krümelgruppenteam

##### Montag/Mittwoch

Elke Körner u.

Iris Merkel-Welk

05371-61206 05371-61721

##### Dienstag/Donnerstag

Tine Kastenhuber u.

Jessica Kasten

05371-62270 05371-9901053

#### Gitarrenkreise

##### Freitag:

um 17:00 Uhr (Fortgeschrittene)

um 18:00 Uhr (Anfänger)

14-tägig; Haus Zum Guten Hirten in Westerbeck

##### Montag:

um 19:00 Uhr (Fortgeschrittene) in Grußendorf

Nähere Infos im Pfarrbüro, 05371 62121.

In den Sommerferien finden keine Treffen statt.

##### Bibelkreis:

Nächstes Treffen am 06.08. um 19:00 Uhr bei Fam. Kupke, Dannenbüttel, Heerbruch 26.

#### AD(H)S-Gesprächskreis Sassenburg

Treffen jeweils um 20:00 Uhr im Gemeindehaus in Westerbeck, Kleine Dorfstraße 8. Nähere Infos bei Margit Tütje-Schlicker, Tel. 05371 63329.

Elterngruppe am 1. Montag eines Monats (im August findet aufgrund der Sommerferien kein Treffen statt, nächster Termin 02.09.) und Erwachsenengruppe am vorletzten Donnerstag (22.08.)

## Ev. Freikirchliche Gemeinde (Baptisten) Neudorf-Platendorf

Neudorf-Platendorf, Dorfstr. 53

**Pastor i.R.:** Peter Dobutowitsch privat: 05371 6873094

**E-Mail:** peter.dobutowitsch@gmx.de

**HP:** www.efg-neudorf-platendorf.de

### Motiviert

Es war dunkel. Der Wagen vor mir blinkte rechts. Ich hielt Abstand, damit er abbiegen konnte. Aber er bog nicht ab. Als ich näher kam sah ich, dass der Pkw auf einem Autotransporter stand und blinkte. Der Lkw fuhr weiter geradeaus. Lebe ich oder werde ich gelebt? Das ist die Frage.

Erinnern Sie sich an Ihre guten Vorsätze vom Januar? Ich nehme an, das sind inzwischen ehemalige, gute Vorsätze, wie bei mir. Nichts, aber auch gar nichts hat sich verändert. Die eigene Motivation hat sich wieder den Gegebenheiten im Leben angepasst. Wie das Auto auf dem Transporter. Ein Bibelvers hält mir den Spiegel vor Augen: „Seid aber Täter des Wortes und nicht bloß Hörer, wodurch ihr euch selbst betrügt!“ (Jakobus 1,22). Erich Kästner hat sich darauf einen Reim gemacht, wenn er sagt: „Es gibt nichts Gutes, außer man tut es.“

Es geht aber um die eigene Motivation. Also runter vom Lastenlaster, Blinker setzen und Gas geben. Biegen Sie einfach ab vom gewohnten Weg. Kleinste Ziele lohnen den Aufwand. Jetzt, nach dem Urlaub sind sie dazu sicher ausgeruht genug.

Peter Dobutowitsch

### Unsere Gottesdienste, Gruppen und Kreise:

#### Termine für August 2019

Veranstaltung	Zeit	Tag	Datum
Gottesdienst	10 Uhr	Sonntag	anschl. Kirchenkaffee
Singkreis	19.30 Uhr	Montag	26.
BibelleseLEI	17.45 Uhr / 19.30 Uhr	Dienstag	13. + 27.
Jungschar	16 Uhr	Mittwoch	21.

## Redaktionelles



Bitte reichen Sie Ihre Beiträge unter Angabe Ihres Absenders und der Rubrik bis zu dem jeweiligen unten aufgeführten Redaktionsschluss ein.

Die Vereine, Verbände und sonstige Institutionen werden gebeten, Beiträge kurz zu fassen und auf das Wesentliche zu beschränken.

Die Beiträge (Word-Dokument) und Fotos (JPG-Format) können Sie direkt per E-Mail einsenden an: sassenburg@wittich-fritzlar.de. Bei Fragen steht Ihnen gerne Frau Beith von der Gemeinde Sassenburg zur Verfügung.

**Für die Aufnahme in den Veranstaltungskalender wenden Sie sich bitte an christin-marie.beith@sassenburg.de**

**Erscheinungsdatum**      **Redaktionsschluss**  
23.08.2019                      07.08.2019

# Familienanzeigen



### Herzlichen Dank

unsere Kinder und Enkel, allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die mit ihren zahlreichen Glückwünschen, Blumen und Geschenken dem Fest unserer eisernen Hochzeit einen wunderschönen Rahmen gegeben haben.

*Valide und  
Robert Spatz*

Grußendorf, im Mai 2019





# EINMAL REGISTRIEREN. IMMER PROFITIEREN.



**kühl**

[www.autohaus-kuehl.de](http://www.autohaus-kuehl.de)